Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2026/2004(INI)

10.7.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 277

Σχέδιο έκθεσης
Mounir Satouri
(PE787.829v01-00)

Προς μια στρατηγική της ΕΕ για την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, μηχανισμών και εταίρων του
(2026/2004(INI))

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 1
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία του δικηγορικού επαγγέλματος που εγκρίθηκε στις 12 Μαΐου 2025,

Or. en

Τροπολογία 2
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τα εντάλματα σύλληψης που εξέδωσε το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 17 Μαρτίου 2023 κατά του Vladimir Putin και της Maria Lvova-Belova, καθώς και τα επακόλουθα εντάλματα που εκδόθηκαν λόγω της κατάστασης στην Ουκρανία,

Or. en

Τροπολογία 3
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Dan Barna, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την έκθεση σχετικά με την καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής — προς μια

στρατηγική της ΕΕ για την προστασία της κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών της Ευρώπης[1α],

[1α] Κείμενο που εγκρίθηκε, P10_TA(2026)0203

Or. en

Τροπολογία 4
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Dan Barna, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την προκαταρκτική εξέταση που διενήργησε η Εισαγγελία του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου σχετικά με την κατάσταση στη Δημοκρατία της Λιθουανίας/Δημοκρατία της Λευκορωσίας (ICC-01/24-1),

Or. en

Τροπολογία 5
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων της 24ης Ιουνίου 2008 στις υποθέσεις Isaak κατά Τουρκίας και Σολωμού και λοιποί κατά Τουρκίας, σχετικά παραβιάσεις του δικαιώματος στη ζωή σύμφωνα με το άρθρο 2 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του

Ανθρώπου,

Or. en

Τροπολογία 6
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 18 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τα διεθνή εντάλματα σύλληψης που εξέδωσαν οι αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας σε σχέση με τις δολοφονίες των Τάσου Ισαάκ και Σολωμού Σολωμού στη ζώνη ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών στην Κύπρο τον Αύγουστο του 1996,

Or. en

Τροπολογία 7
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη το εκτελεστικό διάταγμα 14203, της 6ης Φεβρουαρίου 2025, του Προέδρου των Ηνωμένων Πολιτειών («Επιβολή κυρώσεων στο ΔΠΔ»), που εγκρίθηκε σύμφωνα με τον ΙΕΕΡΑ και τον ΝΕΑ, το οποίο απαγορεύει κάθε υλική βοήθεια, χορηγία ή οικονομική, υλική και τεχνική υποστήριξη, την παροχή αγαθών ή υπηρεσιών σε πρόσωπο που ορίζεται στο εν λόγω εκτελεστικό διάταγμα,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 8
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη τα μέτρα καταναγκασμού που ***ενέκρινε η κυβέρνηση των ΗΠΑ την 9η Ιουλίου και την 4η Σεπτεμβρίου 2025*** εις βάρος εντολοδόχων των Ηνωμένων Εθνών***, συμπεριλαμβανομένης της ειδικής εισηγήτριας για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα παλαιστινιακά εδάφη που βρίσκονται υπό κατοχή από το 1967, Francesca Albanese,*** ***καθώς*** και οργανώσεων που συνεργάζονται με το ***ΔΠΔ, μεταξύ άλλων των Al-Haq, του κέντρου Al Mezan για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και του παλαιστινιακού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα***,	– έχοντας υπόψη τα μέτρα καταναγκασμού που ***εγκρίθηκαν από τρίτες χώρες*** εις βάρος εντολοδόχων των Ηνωμένων Εθνών και ***των*** οργανώσεων ***της κοινωνίας των πολιτών*** που συνεργάζονται με το ***Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο***,

Or. en

Τροπολογία 9
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τις προσωρινές διαταγές του περιφερειακού δικαστηρίου του Μέιν στην υπόθεση Smith κατά Trump, 1:25-cv-00158 στις 11 Απριλίου 2025, και του ομοσπονδιακού δικαστηρίου της Νότιας Περιφέρειας της Νέας Υόρκης στην υπόθεση Rona κατά Trump, 1:25-cv-03114 στις 15 Απριλίου 2025,

Or. en

Τροπολογία 10
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη την προσωρινή διαταγή, της 13ης Μαΐου 2026, που εξέδωσε ο δικαστής Richard Leon του αμερικανικού περιφερειακού δικαστηρίου της Κολούμπια σχετικά με την αναστολή των κυρώσεων σε βάρος της Francesca Albanese,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 11
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη την προσωρινή διαταγή, της 13ης Μαΐου 2026, που εξέδωσε ο δικαστής Richard Leon του αμερικανικού περιφερειακού δικαστηρίου της Κολούμπια σχετικά με την αναστολή των κυρώσεων σε βάρος της Francesca Albanese,	– έχοντας υπόψη την προσωρινή διαταγή, της 13ης Μαΐου 2026, που εξέδωσε ο δικαστής Richard Leon του αμερικανικού περιφερειακού δικαστηρίου της Κολούμπια σχετικά με την αναστολή των κυρώσεων σε βάρος της Francesca Albanese, ***και την επακόλουθη απόφαση του εφετείου των ΗΠΑ, της 22ας Μαΐου 2026, με την οποία αναστέλλονται τα αποτελέσματα της εν λόγω διαταγής, με αποτέλεσμα την επαναφορά των εν λόγω κυρώσεων και την εκ νέου καταχώριση της Francesca Albanese στον κατάλογο κυρώσεων του Γραφείου Ελέγχου Αλλοδαπών Περιουσιακών Στοιχείων (OFAC) στις 27 Μαΐου 2026,***

Or. en

Τροπολογία 12
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά – α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 21ης Δεκεμβρίου 2021 στην υπόθεση C-124/20, Bank Melli Iran,

Or. en

Τροπολογία 13
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά – α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2675 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 2023, για την προστασία της Ένωσης και των κρατών μελών της από τον οικονομικό εξαναγκασμό από τρίτες χώρες,

Or. en

Τροπολογία 14
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 28 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την ανεξάρτητη επισκόπηση εμπειρογνωμόνων του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου του

Σεπτεμβρίου 2020,

Or. en

Τροπολογία 15
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 29 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίωμα και την ευθύνη των ατόμων και κοινωνικών ομάδων και φορέων για την προώθηση και προάσπιση των διεθνώς ανεγνωρισμένων δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών,

Or. en

Τροπολογία 16
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 29 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την έκθεση του 2026 της ειδικής εισηγήτριας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τα μονομερή μέτρα καταναγκασμού,

Or. en

Τροπολογία 17
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά – α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 20ής Ιουνίου 2023, με τίτλο «Στρατηγική για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής οικονομικής ασφάλειας» (JOIN(2023)0020),

Or. en

Τροπολογία 18
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 36 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη δήλωση της Ένωσης Εισαγγελέων Διεθνούς Ποινικού Δικαίου (AICLP) σχετικά με την κατάσταση των εισαγγελέων του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, της 6ης Απριλίου 2026,

Or. en

Τροπολογία 19
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 37

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη το καταστατικό του Διεθνούς Οργανισμού Εγκληματολογικής Αστυνομίας (ΔΟΕΑ), ιδίως το άρθρο 2, το οποίο απαιτεί από τον οργανισμό να ενεργεί σύμφωνα με το	***διαγράφεται***

πνεύμα της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου,

Or. en

Τροπολογία 20
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 37 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 11ης Ιουνίου 2026 στην υπόθεση C-81/24, LH κατά OTP banka d.d., πρώην Nova Kreditna Banka Maribor,

Or. en

Τροπολογία 21
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 38

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη τον ενωσιακό κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 22
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη -Α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεθνής δικαιοσύνη περιλαμβάνει ανεξάρτητα και αμερόληπτα δικαστήρια και ερευνητικούς μηχανισμούς που έχουν συσταθεί βάσει του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων του ΔΠΔ, του Διεθνούς Δικαστηρίου, μηχανισμών που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ και διεθνών, υβριδικών ή διεθνοποιημένων δικαστηρίων, με εντολή την καταπολέμηση της ατιμωρησίας για τις σοβαρότερες παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των εγκλημάτων πολέμου, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας, της γενοκτονίας και του εγκλήματος της επίθεσης·
	Or. en

Τροπολογία 23
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη

στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο ***που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών*** από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·

[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο ***μέσω του οποίου η ΕΕ μπορεί να προστατεύει άτομα, οργανισμούς και ιδρύματα που έχουν συσταθεί εντός της δικαιοδοσίας της*** από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ο παρών κανονισμός μπορεί να χρησιμεύσει ως σημαντική διασφάλιση έναντι μέτρων που υπονομεύουν την ανεξαρτησία των διεθνών δικαστικών θεσμών, συμπεριλαμβανομένου του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, προστατεύοντας τα επηρεαζόμενα ενδιαφερόμενα μέρη από τη συμμόρφωση με κυρώσεις που στερούνται βάσης στο διεθνές δίκαιο και ενισχύοντας τη δέσμευση της Ένωσης για πολυμερή προσέγγιση, ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και βασισμένη σε κανόνες διεθνή τάξη·***

[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Or. en

Τροπολογία 24
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·***	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες·
[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	
	Or. en

Τροπολογία 25

Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές ***και τους στόχους*** εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με ***υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,*** οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·
[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Τροπολογία 26
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και*** του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ να στηρίξει τη διεθνή δικαιοσύνη είναι ενσωματωμένη στις πολιτικές εξωτερικής δράσης της, οι οποίες αποσκοπούν στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων**,** του κράτους δικαίου ***και της βασισμένης σε κανόνες έννομης τάξης***· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βασικές δράσεις περιλαμβάνουν τη χρηματοδότηση και την υπεράσπιση του ΔΠΔ μέσω των υφιστάμενων νομικών μέσων, τη χρηματοδότηση δράσεων που σχετίζονται με τη λογοδοσία μέσω του Μηχανισμού Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας – Παγκόσμια Ευρώπη, την ενίσχυση της μεταβατικής δικαιοσύνης, την παροχή βοήθειας για έρευνες και αποζημιώσεις στα θύματα, τη στήριξη της Eurojust, καθώς και μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, τη σύμπραξη με οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός για τη νομοθεσία θωράκισης[8] αποτελεί νομικό εργαλείο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των ξένων κυρώσεων·
[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και	[8] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, για την προστασία από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από μια τρίτη χώρα, και

των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	των μέτρων που βασίζονται σ' αυτούς ή απορρέουν από αυτούς (ΕΕ L 309 της 29.11.1996, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Or. en

Τροπολογία 27
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Dan Barna, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΔΠΔ διαδραματίζει μοναδικό και απαραίτητο ρόλο στη διασφάλιση της λογοδοσίας για τα σοβαρότερα εγκλήματα βάσει του διεθνούς δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντολή του είναι ιδιαίτερα σημαντική σε μια περίοδο που χαρακτηρίζεται από την αυξανόμενη σχετικοποίηση των θεμελιωδών αξιών, τη διάδοση παραπληροφόρησης με στόχο την υπονόμευση της διεθνούς δικαιοσύνης και της βασισμένης σε κανόνες διεθνούς τάξης, καθώς και την εμφάνιση νέων διασυνοριακών απειλών, συμπεριλαμβανομένης της διακρατικής καταστολής, οι οποίες αποσκοπούν στον εκφοβισμό των θυμάτων, των μαρτύρων, των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δικαστικών φορέων πέραν των εθνικών συνόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση θα πρέπει, ως εκ τούτου, να επιβεβαιώσει την αταλάντευτη υποστήριξή της προς το ΔΠΔ και να αναγνωρίσει τον ιδιαίτερο ρόλο του στη διασφάλιση της διεθνούς δικαιοσύνης και του κράτους δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 28
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη στήριξη των διεθνών μηχανισμών απόδοσης δικαιοσύνης και η μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων θα υπονόμευε την αξιοπιστία της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν ***«την αυστηρή τήρηση και ανάπτυξη του διεθνούς δικαίου και, ιδίως, τον σεβασμό των αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών», καθώς και*** συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη στήριξη των διεθνών μηχανισμών απόδοσης δικαιοσύνης και η μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων θα υπονόμευε την αξιοπιστία της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 29
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη στήριξη των διεθνών μηχανισμών απόδοσης δικαιοσύνης και η μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων θα υπονόμευε την αξιοπιστία της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν***, τόσο από τα κράτη μέλη όσο και από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ,*** συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη στήριξη των διεθνών μηχανισμών απόδοσης δικαιοσύνης και η μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων θα υπονόμευε ***τη συνοχή,*** την αξιοπιστία ***και την ενότητα*** της εξωτερικής δράσης της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 30
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***μη στήριξη των διεθνών μηχανισμών απόδοσης δικαιοσύνης και η μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων θα υπονόμευε την*** αξιοπιστία της ***εξωτερικής δράσης της*** ΕΕ·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 3 και 21 ΣΕΕ απαιτούν συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής δράσης της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***δικαιοσύνη και η εξωτερική πολιτική παραμένουν προνόμιο των κρατών μελών·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιοπιστία της ΕΕ ***εξαρτάται από την ικανότητά της να παρέχει ευημερία και ασφάλεια στους φορολογούμενους και προστιθέμενη αξία στα κράτη μέλη·***

Or. en

Τροπολογία 31
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διατλαντική εταιρική σχέση και η στενή συνεργασία μεταξύ των δημοκρατιών παραμένουν ακρογωνιαίος λίθος της εξωτερικής δράσης της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές συμφωνίες και οι συμφωνίες σύνδεσης της Ένωσης, καθώς και ο πολιτικός διάλογος που καθιερώνουν, παρέχουν ένα αποτελεσματικό και μη καταναγκαστικό πλαίσιο για την προώθηση της οικουμενικότητας και της ακεραιότητας του Καταστατικού της Ρώμης, του σεβασμού του διεθνούς δικαστικού συστήματος και του κράτους δικαίου, καθώς και για την εμβάθυνση της συνεργασίας με τρίτες χώρες·

	λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφωνίες με εταίρους σχετικά με το διεθνές σύστημα δικαιοσύνης επιλύονται καλύτερα μέσω διαλόγου και διπλωματικής συνεργασίας και όχι μέσω κλιμάκωσης, παράλληλα με τη μείωση των εξαρτήσεων που εκθέτουν την Ένωση σε εξωεδαφικές πιέσεις·

Or. en

Τροπολογία 32
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρωταρχική αρχή στον τομέα των εξωτερικών υποθέσεων και της διεθνούς δικαιοσύνης ανήκει στα κράτη μέλη, καθώς είναι τα άμεσα συμβαλλόμενα μέρη των διεθνών συνθηκών·

Or. en

Τροπολογία 33
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στόχοι της απόφασης 2011/168/PESC του Συμβουλίου για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο είναι η προώθηση της ευρύτερης δυνατής συμμετοχής της ΕΕ στο ΔΠΔ, η προώθηση της καθολικής στήριξης για το Καταστατικό της Ρώμης, η διαφύλαξη της ακεραιότητας του Καταστατικού της Ρώμης, η στήριξη της ανεξαρτησίας του ΔΠΔ, της

	αποτελεσματικής και αποδοτικής λειτουργίας του και η στήριξη της συνεργασίας με το ΔΠΔ· λαμβάνοντας υπόψη ότι καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια για να καταστεί δυνατή η συμμετοχή στο Καταστατικό της Ρώμης και η εφαρμογή του, και να συνάψουν ad hoc ρυθμίσεις και συμφωνίες προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική λειτουργία του ΔΠΔ·

Or. en

Τροπολογία 34
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ), ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ένας από τους ισχυρότερους θεσμικούς υποστηρικτές του δικαστηρίου και ότι η κύρωση του Καταστατικού της Ρώμης εξακολουθεί να αποτελεί κριτήριο για τη συμμετοχή μελλοντικών μελών στην Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 35
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη δεσμευτική υποχρέωση συνδρομής

	που απορρέει από τη συμφωνία μεταξύ του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί συνεργασίας και συνδρομής, η ΕΕ και το Δικαστήριο συμφώνησαν να διευκολύνουν την ορθή εκτέλεση των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, να συνεργάζονται στενά, κατά περίπτωση, και να διαβουλεύονται μεταξύ τους σε θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος, σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας και σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης ΕΕ και του Καταστατικού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για την εκπλήρωση αυτής της υποχρέωσης συνεργασίας και συνδρομής, τα μέρη συμφώνησαν να καθιερώσουν κατάλληλες τακτικές επαφές μεταξύ του Δικαστηρίου και του σημείου επαφής της ΕΕ για το Δικαστήριο·
	Or. en

Τροπολογία 36
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 216 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, οι συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση δεσμεύουν τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα κράτη μέλη της·
	Or. en

Τροπολογία 37
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως δικαστήριο τελευταίου βαθμού δικαιοδοσίας, το ΔΠΔ είναι πλήρως ενσωματωμένο στο δικαστικό σύστημα όλων των κρατών μερών του Καταστατικού της Ρώμης ·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως δικαστήριο τελευταίου βαθμού δικαιοδοσίας, το ΔΠΔ είναι πλήρως ενσωματωμένο στο δικαστικό σύστημα όλων των κρατών μερών του Καταστατικού της Ρώμης ***σύμφωνα με την αρχή της συμπληρωματικότητας***·

Or. en

Τροπολογία 38
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 89 του Καταστατικού της Ρώμης υποχρεώνει τα συμβαλλόμενα μέρη του, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ που έχουν υπογράψει το Καταστατικό της Ρώμης, να συμμορφώνονται με τα αιτήματα σύλληψης και παράδοσης υπόπτων με εντάλματα σύλληψης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συμβαλλόμενα κράτη του ΔΠΔ πρέπει να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το Καταστατικό της Ρώμης για τη διασφάλιση της λογοδοσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η άρνηση συνεργασίας από συμβαλλόμενο κράτος της ΕΕ όχι μόνο θα παρεμπόδιζε την ικανότητα του ΔΠΔ να καθιστά υπόλογους τους δράστες, αλλά θα στερούσε επίσης από τα θύματα την πρόσβαση στη δικαιοσύνη·

Or. en

Τροπολογία 39
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν εκφραστεί σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την αντίληψη περί αμεροληψίας του ΔΠΔ μετά την έκδοση ενταλμάτων σύλληψης κατά του ισραηλινού πρωθυπουργού Benjamin Netanyahu και του πρώην υπουργού Άμυνας Yoav Gallant· λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε αντίληψη πολιτικοποίησης ή επιλεκτικής εφαρμογής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της αξιοπιστίας του Δικαστηρίου, της εμπιστοσύνης του κοινού και της αποτελεσματικότητας της βασισμένης σε κανόνες διεθνούς έννομης τάξης·

Or. en

Τροπολογία 40
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιοπιστία της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης εξαρτάται από την ανεξαρτησία, την αμεροληψία, τη συμπληρωματικότητα, τον σεβασμό της ορθής διαδικασίας και την αυστηρή τήρηση του εφαρμοστέου δικαιοδοτικού πλαισίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικοί θεσμοί θα πρέπει να αποφεύγουν να προδικάζουν εν εξελίξει δικαστικές διαδικασίες ή να αντικαθιστούν τον ρόλο των

ανεξάρτητων δικαστηρίων·

Or. en

Τροπολογία 41
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε μια περίοδο κατά την οποία το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο αντιμετωπίζει πρωτοφανή μέτρα καταναγκασμού και εκφοβισμού, αρκετές δημόσιες πρωτοβουλίες έχουν ζητήσει να απονεμηθεί στο Δικαστήριο το βραβείο Νόμπελ Ειρήνης, σε αναγνώριση του ουσιαστικού ρόλου του στην προάσπιση του διεθνούς δικαίου, της λογοδοσίας και της καταπολέμησης της ατιμωρησίας·

Or. en

Τροπολογία 42
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 17 Μαρτίου 2023, το ΔΠΔ εξέδωσε εντάλματα σύλληψης κατά του Vladimir Putin και της επιτρόπου για τα δικαιώματα του παιδιού Maria Lvova-Belova, σε σχέση με εγκλήματα πολέμου που αφορούσαν την παράνομη απέλαση και μεταφορά παιδιών από προσωρινά κατεχόμενα εδάφη της Ουκρανίας·

Or. en

Τροπολογία 43
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο επικεφαλής εισαγγελέας του ΔΠΔ, Karim Khan, έχει παυθεί από τη θέση του από το προεδρείο της συνέλευσης των Κρατών Μερών του ΔΠΔ στο πλαίσιο πειθαρχικής διαδικασίας που κινήθηκε κατόπιν καταγγελιών για σεξουαλική κακοποίηση εις βάρος του·

Or. en

Τροπολογία 44
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιοπιστία και η αποτελεσματικότητα της διεθνούς δικαιοσύνης εξαρτώνται από την αμεροληψία, την καθολικότητα και τη συνεπή εφαρμογή της, χωρίς διπλά μέτρα και σταθμά ή επιλεκτική επιβολή·

Or. en

Τροπολογία 45
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 24 Ιουνίου 2024, το ΔΠΔ εξέδωσε εντάλματα σύλληψης για τον Sergei Shoigu, πρώην υπουργό Άμυνας της Ρωσικής Ομοσπονδίας, και τον Valery Gerasimov, αρχηγό του γενικού επιτελείου των ενόπλων δυνάμεων της Ρωσικής Ομοσπονδίας, για εικαζόμενη ευθύνη για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας, μεταξύ και οποίων και για την καθοδήγηση επιθέσεων κατά μη στρατιωτικών στόχων·

Or. en

Τροπολογία 46
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εκφοβισμός και η σεξουαλική παρενόχληση αποτελούν μόνιμο πρόβλημα στο ΔΠΔ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εσωτερικούς ερευνητές, οι καταγγελίες για εκφοβισμό σχεδόν διπλασιάστηκαν το 2025, παρά τις προηγούμενες υποσχέσεις για βελτίωση της κατάστασης·

Or. en

Τροπολογία 47
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΔΠΔ έχει δικαιοδοσία μόνο εάν μια χώρα έχει κυρώσει το Καταστατικό της Ρώμης, έχει υπαχθεί οικειοθελώς στη δικαιοδοσία του ΔΠΔ ή έχει παραπεμφθεί στο ΔΠΔ από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·

Or. en

Τροπολογία 48
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες χώρες, συμπεριλαμβανομένων στενών εταίρων όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες και το Ισραήλ, δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου·

Or. en

Τροπολογία 49
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα καταναγκασμού που επιβάλλονται από χώρες που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης στοχεύουν άτομα, συμπεριλαμβανομένων πολιτών της ΕΕ, και οντότητες που εργάζονται σε διεθνείς μηχανισμούς λογοδοσίας, όπως	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα καταναγκασμού που επιβάλλονται από χώρες που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης στοχεύουν άτομα, συμπεριλαμβανομένων πολιτών της ΕΕ, και οντότητες που εργάζονται σε διεθνείς μηχανισμούς λογοδοσίας, όπως

δικαστές και εισαγγελείς του ΔΠΔ, εντολοδόχους του ΟΗΕ και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά απειλούν τις διαδικασίες λογοδοσίας και την ανεξαρτησία της δικαιοδοσίας και έχουν εξωεδαφικές επιπτώσεις στην ΕΕ·	δικαστές και εισαγγελείς του ΔΠΔ, εντολοδόχους του ΟΗΕ και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά απειλούν τις διαδικασίες λογοδοσίας και την ανεξαρτησία της δικαιοδοσίας και έχουν εξωεδαφικές επιπτώσεις στην ΕΕ ***και σε άλλους διεθνείς οργανισμούς***·
	Or. en

Τροπολογία 50
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν επιβάλει μέτρα καταναγκασμού βάσει του εκτελεστικού διατάγματος 14203 κατά ατόμων και οργανώσεων που συνεργάζονται με διεθνείς μηχανισμούς δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένων των δικαστών του ΔΠΔ Reine Alapini-Gansou, Solomy Balungi Bossa, Beti Hohler, Luz del Carmen Ibáñez Carranza, Nicolas Guillou, Kimberly Prost, Gocha Lordkipanidze και Erdenebalsuren Damdin, καθώς και της ειδικής εισηγήτριας του ΟΗΕ Francesca Albanese· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν καταχωρίσεις στον κατάλογο ειδικώς σεσημασμένων πολιτών των ΗΠΑ, δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, περιορισμούς στις συναλλαγές στις οποίες εμπλέκονται πρόσωπα από τις ΗΠΑ, σοβαρά εμπόδια στην πρόσβαση σε τραπεζικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληρωμών, και αποτρεπτικά αποτελέσματα για τους δικηγόρους, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τους μάρτυρες και τα θύματα που συνεργάζονται με το

ΔΠΔ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά ισοδυναμούν με άμεσο εκφοβισμό κατά διεθνών φορέων απονομής δικαιοσύνης και επιδιώκουν να παρεμποδίσουν τις προσπάθειες λογοδοσίας σχετικά με εικαζόμενα εγκλήματα που διαπράχθηκαν από υπηκόους των ΗΠΑ ή του Ισραήλ·

Or. en

Τροπολογία 51
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν εγκρίνει μέτρα στο πλαίσιο του εκτελεστικού διατάγματος 14203 τα οποία επηρεάζουν άτομα και οργανώσεις που συνεργάζονται με το ΔΠΔ και άλλους διεθνείς μηχανισμούς δικαιοσύνης, καθώς και την ειδική εισηγήτρια των Ηνωμένων Εθνών για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα παλαιστινιακά εδάφη που βρίσκονται υπό κατοχή· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν εκφραστεί ανησυχίες ότι τα μέτρα αυτά ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη συνεργασία με τις διεθνείς προσπάθειες στον τομέα της δικαιοσύνης και τις διαδικασίες λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 52
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα καταναγκασμού που επιβάλλονται σε ειδικευμένους οργανισμούς του ΟΗΕ υπονομεύουν το διεθνές δικαστικό σύστημα, τους θεσμούς και τους μηχανισμούς του, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς τους να εκτελούν αποτελεσματικά την εντολή τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα αυτά εμποδίζουν, μεταξύ άλλων, την παροχή βασικής ανθρωπιστικής βοήθειας και παρεμποδίζουν την εκπλήρωση των αρχών του διεθνούς δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 53
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Εα. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πιο έντονος συνεχιζόμενος εξαναγκασμός κατά του Δικαστηρίου περιλαμβάνει τις ποινικές διαδικασίες και τις ερήμην αποφάσεις που εξέδωσε η Ρωσική Ομοσπονδία κατά του εισαγγελέα και των δικαστών του ΔΠΔ σε σχέση με το ένταλμα σύλληψης που εκδόθηκε κατά του Vladimir Putin·

Or. en

Τροπολογία 54
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού ***είναι παράνομα*** και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ***ΕΕ και των κρατών μελών***·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού ***δεν συνάδουν με το διεθνές δίκαιο και τη διεθνή αβροφροσύνη, υπονομεύουν την ανεξαρτησία των διεθνών δικαστικών θεσμών*** και συνιστούν σοβαρή απειλή για ***την έννομη τάξη, τη στρατηγική αυτονομία και*** την κυριαρχία της ***Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της***·

Or. en

Τροπολογία 55
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού ***είναι παράνομα και*** συνιστούν ***σοβαρή*** απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού***, όταν έχουν εξωεδαφική εφαρμογή που παραβιάζει το διεθνές δίκαιο,*** συνιστούν ***αδικαιολόγητη παρέμβαση στην ευρωπαϊκή έννομη τάξη και*** απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών***, οπότε απαιτείται αναλογική και συντονισμένη ευρωπαϊκή απόκριση***·

Or. ro

Τροπολογία 56
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και

συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών ***και τη διεθνή τάξη· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα συνιστούν απειλή για τις δημοκρατικές διαδικασίες και συνιστούν εξωτερική παρέμβαση στις εκλογές και σε άλλες δημοκρατικές διαδικασίες·***

Or. en

Τροπολογία 57
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών ***και, κυρίως, για τη διεθνή έννομη τάξη και την ανεξαρτησία της διεθνούς δικαιοσύνης·***

Or. en

Τροπολογία 58
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών ***και επηρεάζουν την ακεραιότητα των δικαστικών συστημάτων της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 59
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι ***παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών***·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι ***αδικαιολόγητα και αντίθετα προς το διεθνές δικαστικό σύστημα και το κράτος δικαίου, και υπονομεύουν τη στρατηγική αυτονομία της ΕΕ και την ακεραιότητα της έννομης τάξης της***·

Or. en

Τροπολογία 60
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών**,** ***υπονομεύοντας έτσι τα συμφέροντα και τις δημοκρατικές αξίες της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 61
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για ***την κυριαρχία*** της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού ***μπορεί να*** είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για ***τα συμφέροντα*** της ΕΕ και ***την κυριαρχία*** των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 62
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία της ΕΕ και των κρατών μελών·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού είναι παράνομα και συνιστούν σοβαρή απειλή για την κυριαρχία ***και την αυτονομία*** της ΕΕ και των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 63
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤα. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια τρίτη χώρα μπορεί να επιδοθεί σε οικονομικό εξαναγκασμό εγκρίνοντας εσκεμμένα νόμους ή κανονισμούς με εξωεδαφικές επιπτώσεις, σχεδιασμένους να εφαρμόζονται πέραν της δικαιοδοσίας της, και χρησιμοποιώντας ως όπλο τις οικονομικές αλληλεξαρτήσεις ή τη δεσπόζουσα θέση της στις αγορές υπηρεσιών για την προώθηση των δικών της εθνικών συμφερόντων, συμπεριφορά

η οποία ενδέχεται να απαιτεί τη λήψη αποτελεσματικών αντιμέτρων·

Or. en

Τροπολογία 64
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που τεκμηριώνουν διεθνή εγκλήματα αντιμετωπίζουν μέτρα καταναγκασμού λόγω της συνεργασίας τους με το ΔΠΔ ή με μη κυβερνητικές οργανώσεις που συνεργάζονται με το ΔΠΔ ή με εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που τεκμηριώνουν διεθνή εγκλήματα αντιμετωπίζουν μέτρα καταναγκασμού λόγω της συνεργασίας τους με το ΔΠΔ ή με μη κυβερνητικές οργανώσεις που συνεργάζονται με το ΔΠΔ ή με εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι ομάδες θυμάτων αποτελούν ουσιαστικό μέρος της διεθνούς αρχιτεκτονικής της δικαιοσύνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανώσεις που δραστηριοποιούνται σε πλαίσια όπου έχουν διαπραχθεί ή εξακολουθούν να διαπράττονται σοβαρά διεθνή εγκλήματα αντιμετωπίζουν όλο και περισσότερες πολιτικές επιθέσεις και διάβρωση της οικονομικής στήριξης·***

Or. en

Τροπολογία 65
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη H

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν ***σοβαρά*** την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, ***δημιουργούν αποτρεπτικά αποτελέσματα για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τους μάρτυρες, τα θύματα και τους επαγγελματίες του νομικού κλάδου που συνεργάζονται με διεθνείς μηχανισμούς δικαιοσύνης και***, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων ***και την ευρύτερη καταπολέμηση της ατιμωρησίας***·

Or. en

Τροπολογία 66
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων ***και την ικανότητα του ΔΠΔ να συμβάλλει στην αναγνώριση, τη δίωξη και την τιμωρία των σοβαρότερων διεθνών εγκλημάτων και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να καταπολεμά την ατιμωρησία***·

Or. en

Τροπολογία 67
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού θίγουν την ικανότητά τους να συλλέγουν, να διατηρούν και να διαβιβάζουν αποδεικτικά στοιχεία, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις διαδικασίες λογοδοσίας και υπονομεύοντας τα δικαιώματα των θυμάτων ***και ενδεχομένως εκθέτοντάς τα σε κινδύνους για τη ζωή τους***·

Or. en

Τροπολογία 68
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από τις κυρώσεις που εγκρίθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες και επηρεάζουν την ειδική εισηγήτρια για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα παλαιστινιακά εδάφη που βρίσκονται υπό κατοχή από το 1967, Francesca Albanese, ορισμένα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν εκφράσει ανησυχίες σχετικά με τη συμπεριφορά της, συμπεριλαμβανομένων καταγγελιών για προκαταλήψεις και εικαζόμενα αντισημιτικά σχόλια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εντολοδόχοι των Ηνωμένων Εθνών πρέπει να ασκούν τα καθήκοντά τους με αυστηρή προσήλωση στην εντολή τους και με πλήρη αμεροληψία·

Or. en

Τροπολογία 69
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα θύματα των σοβαρότερων εγκλημάτων βάσει του διεθνούς δικαίου έχουν δικαίωμα στην αλήθεια, τη δικαιοσύνη και την αποζημίωση, το οποίο πρέπει να παραμείνει στο επίκεντρο κάθε στρατηγικής της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μονομερή αλλοδαπά μέτρα καταναγκασμού, μεταξύ άλλων μέσω της υπερβολικής συμμόρφωσης των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, ενέχουν τον κίνδυνο να υπονομεύσουν την ικανότητα του ταμείου αρωγής προς όφελος των θυμάτων και άλλων μηχανισμών αποζημιώσεων να λειτουργούν αποτελεσματικά και να εκταμιεύουν αποζημιώσεις στα θύματα·

Or. en

Τροπολογία 70
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες, οι ασφαλιστές και οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο επιβολής προστίμων και αποκλεισμού από τις αγορές εάν διατηρούν ή συνάπτουν σχέσεις με το ΔΠΔ ή με οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε τέτοια μέτρα καταναγκασμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιδιωτικοί φορείς έχουν εφαρμόσει τα μέτρα αυτά πέραν του	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες, οι ασφαλιστές και οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο επιβολής προστίμων και αποκλεισμού από τις αγορές εάν διατηρούν ή συνάπτουν σχέσεις με το ΔΠΔ ή με οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε τέτοια μέτρα καταναγκασμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιδιωτικοί φορείς έχουν εφαρμόσει τα μέτρα αυτά πέραν του

απαιτούμενου μέτρου, προκειμένου να μετριάσουν την έκθεσή τους σε κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπερβολική συμμόρφωση και οι εξωεδαφικές επιπτώσεις εκδηλώνονται με τη διακοπή βασικών υπηρεσιών προς άτομα και οργανισμούς·	απαιτούμενου μέτρου, προκειμένου να μετριάσουν την έκθεσή τους σε κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπερβολική συμμόρφωση και οι εξωεδαφικές επιπτώσεις εκδηλώνονται με τη διακοπή βασικών υπηρεσιών προς άτομα και οργανισμούς***, με αποτέλεσμα τα μονομερή αλλοδαπά μέτρα καταναγκασμού να παράγουν τα αποτελέσματά τους εντός του εδάφους της ΕΕ ελλείψει οποιασδήποτε αντίστοιχης νομικής υποχρέωσης της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 71
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες, οι ασφαλιστές και οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο επιβολής προστίμων και αποκλεισμού από τις αγορές εάν διατηρούν ή συνάπτουν σχέσεις με το ΔΠΔ ή με οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε τέτοια μέτρα καταναγκασμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιδιωτικοί φορείς έχουν εφαρμόσει τα μέτρα αυτά πέραν του απαιτούμενου μέτρου, προκειμένου να μετριάσουν την έκθεσή τους σε κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπερβολική συμμόρφωση και οι εξωεδαφικές επιπτώσεις εκδηλώνονται με τη διακοπή βασικών υπηρεσιών προς άτομα και οργανισμούς·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες***, τα συστήματα τεχνολογίας πληροφοριών***, οι ασφαλιστές και οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο επιβολής προστίμων και αποκλεισμού από τις αγορές εάν διατηρούν ή συνάπτουν σχέσεις με το ΔΠΔ ή με οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε τέτοια μέτρα καταναγκασμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ιδιωτικοί φορείς έχουν εφαρμόσει τα μέτρα αυτά πέραν του απαιτούμενου μέτρου, προκειμένου να μετριάσουν την έκθεσή τους σε κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπερβολική συμμόρφωση και οι εξωεδαφικές επιπτώσεις εκδηλώνονται με τη διακοπή βασικών υπηρεσιών προς άτομα και οργανισμούς·

Or. en

Τροπολογία 72
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην απόφασή του της 11ης Ιουνίου 2026 στην υπόθεση C-81/24, η οποία εκδόθηκε κατόπιν αίτησης για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι η οδηγία 2014/92/ΕΕ δεν επιτρέπει στα κράτη μέλη να απαιτούν από τα πιστωτικά ιδρύματα να αρνούνται το άνοιγμα λογαριασμού πληρωμών με βασικά χαρακτηριστικά σε καταναλωτή για τον μοναδικό λόγο ότι ο εν λόγω καταναλωτής περιλαμβάνεται σε κατάλογο προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα τα οποία επιβάλλονται από τρίτη χώρα, εκτός εάν το οικείο πιστωτικό ίδρυμα έχει διενεργήσει ατομική αξιολόγηση του κινδύνου νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότησης της τρομοκρατίας που συνδέεται με τη σκοπούμενη επιχειρηματική σχέση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εν λόγω απόφαση επιβεβαιώνει ότι η υπερβολική συμμόρφωση με μονομερείς κυρώσεις τρίτων χωρών δεν μπορεί να δικαιολογήσει περιορισμούς στην πρόσβαση σε βασικές τραπεζικές υπηρεσίες που δεν συνάδουν με το δίκαιο της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 73
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην υπόθεση Jenec C-81/24, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι το δίκαιο της ΕΕ δεν μπορεί να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι απαιτεί από τα πιστωτικά ιδρύματα να αρνούνται αυτομάτως τη σύναψη επιχειρηματικής σχέσης με πρόσωπο που περιλαμβάνεται με οποιονδήποτε χαρακτηρισμό στον κατάλογο ειδικώς σεσημασμένων πολιτών του OFAC·

Or. en

Τροπολογία 74
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από υποδομές εκτός ΕΕ·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από υποδομές εκτός ΕΕ***, γεγονός που καταδεικνύει την ανάγκη για μεγαλύτερη ευρωπαϊκή αυτονομία σε βασικές οικονομικές, ψηφιακές και τεχνολογικές υποδομές προκειμένου να αντισταθούν στον εξαναγκασμό από το εξωτερικό·***

Or. en

Τροπολογία 75
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από υποδομές εκτός ΕΕ·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από υποδομές ***και παρόχους υπηρεσιών*** εκτός ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 76
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από υποδομές ***εκτός ΕΕ***·	I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων ενισχύονται από τη διαρθρωτική εξάρτηση των παγκόσμιων, οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών συστημάτων από ***μη ευρωπαϊκές*** υποδομές·

Or. en

Τροπολογία 77
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξαρτήσεις αυτές συγκεντρώνονται σε κρίσιμους τομείς, όπως η εξάρτηση από ανταποκρίτριες τράπεζες εκτός της Ένωσης και από σχέσεις εκκαθάρισης συναλλαγών σε δολάρια ΗΠΑ, καθώς και

από δίκτυα πληρωμών και επεξεργασίας καρτών και από παρόχους υπηρεσιών υπολογιστικού νέφους, φιλοξενίας δεδομένων και λογισμικού εγκατεστημένους εκτός της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω εξαρτήσεις περιορίζουν επίσης την ανταγωνιστικότητα και την ικανότητα καινοτομίας της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω πάροχοι ενδέχεται να υποχρεωθούν, στο πλαίσιο της εξωεδαφικής εμβέλειας της νομοθεσίας τρίτων χωρών, όπως ο νόμος CLOUD των Ηνωμένων Πολιτειών, να γνωστοποιούν δεδομένα ανεξαρτήτως του τόπου αποθήκευσής τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μείωση των εν λόγω εξαρτήσεων αντιμετωπίζει την πηγή της εξωεδαφικής επιρροής και όχι μόνο τα συμπτώματά της·

Or. en

Τροπολογία 78
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δράση της Ένωσης βασίζεται σε ψηφιακές υποδομές, όπως το υπολογιστικό νέφος, τα περιβάλλοντα δεδομένων και τα δίκτυα συνδεσιμότητας που ενδέχεται να υφίστανται πιέσεις από τρίτες χώρες μέσω της εφαρμογής ή της απειλής κυρώσεων και άλλων μέτρων καταναγκασμού, δημιουργώντας έτσι τρωτά σημεία που ενδέχεται να επηρεάσουν τη συνέχεια και την αυτονομία της δράσης της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 79
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη I α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αλλοδαπά εξωεδαφικά μέτρα, μολονότι δεν εφαρμόζονται νομίμως εντός της Ένωσης, επιφέρουν επιζήμιες πρακτικές συνέπειες εντός του ευρωπαϊκού νομικού χώρου λόγω της κυρίαρχης θέσης του χρηματοπιστωτικού συστήματος των ΗΠΑ και της υπερβολικής συμμόρφωσης των παγκόσμιων ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών οργανισμών·

Or. en

Τροπολογία 80
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η ανάγκη μετριασμού αυτών των επιπτώσεων είναι επείγουσα, καθώς αποδυναμώνουν*** τις έρευνες, την προστασία των μαρτύρων και τη συλλογή και διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων, ***δημιουργούν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας***, και ***οδηγούν*** σε μειωμένη συνεργασία με τους μηχανισμούς λογοδοσίας·	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***τα μέτρα αυτά μπορούν να αποδυναμώσουν*** τις έρευνες, την προστασία των μαρτύρων και τη συλλογή και διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων, και ***μπορούν επίσης να οδηγήσουν*** σε μειωμένη συνεργασία με τους μηχανισμούς λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 81
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάγκη μετριασμού αυτών των επιπτώσεων είναι επείγουσα, καθώς αποδυναμώνουν τις έρευνες, την προστασία των μαρτύρων και τη συλλογή και διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων, δημιουργούν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας, και οδηγούν σε μειωμένη συνεργασία με τους μηχανισμούς λογοδοσίας·	ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάγκη μετριασμού***, αντιμετώπισης ή εξουδετέρωσης*** αυτών των επιπτώσεων είναι επείγουσα, καθώς αποδυναμώνουν τις έρευνες, την προστασία των μαρτύρων***, την παροχή νομικών συμβουλών*** και τη συλλογή και διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων, δημιουργούν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας, και οδηγούν σε μειωμένη συνεργασία με τους μηχανισμούς λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 82
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να εντοπιστούν ελλείψεις αποδοτικότητας***, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ***·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να εντοπιστούν ***και να καλυφθούν*** ελλείψεις αποτελεσματικότητας ***και συντονισμού και να διασφαλιστεί η πλήρης και συνεπής χρήση των υφιστάμενων μέσων***·

Or. en

Τροπολογία 83
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη***, προκειμένου να εντοπιστούν ελλείψεις αποδοτικότητας, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ***·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί ***διεξοδικά*** το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη ***ως προς την αποτελεσματικότητα και την προστιθέμενη αξία τους όσον αφορά τη διασφάλιση της λογοδοσίας για σοβαρά διεθνή εγκλήματα***·

Or. en

Τροπολογία 84
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΒ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να ***εντοπιστούν ελλείψεις αποδοτικότητας, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ***·	ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αξιολογηθεί ***με κριτικό πνεύμα*** το ευρύ σύμπλεγμα των υφιστάμενων μέσων στήριξης της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να ***αποφευχθεί η δημιουργία γραφειοκρατικών επικαλύψεων***·

Or. en

Τροπολογία 85
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο ψήφισμά του της 24ης Φεβρουαρίου 2026

	σχετικά με τα τέσσερα έτη επιθετικού πολέμου πλήρους κλίμακας της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, καθώς και στο ψήφισμά του της 30ής Απριλίου 2026 σχετικά με τη διασφάλιση της λογοδοσίας και της δικαιοσύνης ως απάντηση στις συνεχιζόμενες επιθέσεις της Ρωσίας κατά του άμαχου πληθυσμού στην Ουκρανία, το Κοινοβούλιο τόνισε την πλήρη υποστήριξή του στην έρευνα του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου και υπενθύμισε τις υποχρεώσεις των κρατών μελών, σύμφωνα με το Καταστατικό της Ρώμης, να συλλαμβάνουν και να παραδίδουν κάθε άτομο κατά του οποίου έχει εκδοθεί ένταλμα σύλληψης από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και το οποίο εισέρχεται στο έδαφός τους·
	Or. en

Τροπολογία 86
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην έκθεσή του της 29ης Απριλίου 2026 σχετικά με την έκθεση της Επιτροπής του 2025 για το κράτος δικαίου, το Κοινοβούλιο επανέλαβε την ισχυρή στήριξη της ΕΕ προς το Διεθνές Δικαστήριο και το ΔΠΔ ως βασικά ανεξάρτητα και αμερόληπτα θεσμικά όργανα και κάλεσε την Επιτροπή να αναφέρει περιπτώσεις μη εκτέλεσης ενταλμάτων σύλληψης του ΔΠΔ στις εκθέσεις της για το κράτος δικαίου, καθώς και να παροτρύνει τα κράτη μέλη να συμμορφώνονται πλήρως με τις αποφάσεις των διεθνών δικαστηρίων·
	Or. en

Τροπολογία 87
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο ψήφισμά του, της 11ης Σεπτεμβρίου 2025, με θέμα «Η Γάζα σε κρίσιμο σημείο: η ενωσιακή δράση για την καταπολέμηση του λιμού, η επείγουσα ανάγκη να απελευθερωθούν οι όμηροι και η πορεία προς μια λύση δύο κρατών», το Κοινοβούλιο κάλεσε όλα τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν με τις υποχρεώσεις τους βάσει του Καταστατικού της Ρώμης, να εκτελέσουν όλα τα εντάλματα σύλληψης που έχουν εκδοθεί από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο (ΔΠΔ) και υπενθύμισε ότι οι δεσμευτικές εντολές του ΔΠΔ πρέπει να εφαρμοστούν πλήρως, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διασφάλιση της πρόσβασης της ανθρωπιστικής βοήθειας στη Γάζα·

Or. en

Τροπολογία 88
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΓδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο ψήφισμά του, της 2ας Απριλίου 2025, σχετικά με την εφαρμογή της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας — ετήσια έκθεση 2024, το Κοινοβούλιο εξέφρασε τη βαθύτατη

ανησυχία του για τις κυρώσεις των ΗΠΑ κατά του ΔΠΔ, των εισαγγελέων, των δικαστών και του προσωπικού του, οι οποίες συνιστούν σοβαρή επίθεση κατά του διεθνούς δικαστικού συστήματος, και κάλεσε επίσης την Επιτροπή να ενεργοποιήσει επειγόντως τη νομοθεσία θωράκισης·

Or. en

Τροπολογία 89
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία, ως μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, φέρει ευθύνη για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία διεξάγει ταυτόχρονα επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας και συστηματικές υβριδικές εκστρατείες κατά της Ευρώπης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΔΠΔ εξέδωσε εντάλματα σύλληψης κατά του Ρώσου προέδρου Vladimir Putin και της επιτρόπου για τα δικαιώματα του παιδιού Maria Lvova-Belova τον Μάρτιο του 2023 σε σχέση με το έγκλημα πολέμου της παράνομης απέλασης παιδιών από την Ουκρανία από προσωρινά κατεχόμενα εδάφη·

Or. en

Τροπολογία 90
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πλαίσιο οικονομικής ασφάλειας της ΕΕ προσφέρει υφιστάμενα μέσα μέσω των οποίων μπορούν να μειωθούν οι διαρθρωτικές χρηματοοικονομικές, ψηφιακές και τεχνολογικές εξαρτήσεις, μειώνοντας έτσι την εξωεδαφική εμβέλεια των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και ενισχύοντας τη βάση ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας της Ένωσης, χωρίς να απαιτούνται νέοι φορείς, μέσα ή δημοσιονομικές δεσμεύσεις ή πρόσθετος κανονιστικός φόρτος·

Or. en

Τροπολογία 91
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ένωση έχει εγκρίνει τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2675 «για την προστασία της Ένωσης και των κρατών μελών της από τον οικονομικό εξαναγκασμό από τρίτες χώρες», στον οποίον προβλέπεται κεντρικό πλαίσιο για την αποθάρρυνση και την αντιμετώπιση αδικαιολόγητων εξωτερικών παρεμβάσεων, ενίσχυση της οικονομικής ασφάλειας της Ένωσης και παράλληλη τήρηση της δέσμευσης για ανοικτή και ανταγωνιστική οικονομία·

Or. ro

Τροπολογία 92
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λογοδοσία για το έγκλημα της επίθεσης δεν μπορεί επί του παρόντος να επιδιωχθεί ενώπιον του ΔΠΔ λόγω περιορισμών δικαιοδοσίας βάσει του Καταστατικού της Ρώμης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύσταση ειδικού δικαστηρίου για το έγκλημα της επίθεσης κατά της Ουκρανίας καλύπτει το εν λόγω κενό λογοδοσίας, εξασφαλίζει την απονομή δικαιοσύνης, αποτρέπει μελλοντικές παραβιάσεις και στηρίζει τη βασισμένη σε κανόνες διεθνή τάξη·

Or. en

Τροπολογία 93
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μακροχρόνια μη εκτέλεση ενταλμάτων σύλληψης σε υποθέσεις που αφορούν σοβαρές παραβιάσεις του δικαιώματος στη ζωή υπονομεύει τα δικαιώματα των θυμάτων, αποδυναμώνει την εμπιστοσύνη του κοινού στη διεθνή δικαιοσύνη και ενθαρρύνει την ατιμωρησία·

Or. en

Τροπολογία 94
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Μάιο του 2026, η ρωσική Κρατική Δούμα ενέκρινε νόμο που εξουσιοδοτεί τον πρόεδρο Putin να αναπτύσσει ένοπλες δυνάμεις στο εξωτερικό κατά κρατών ή διεθνών δικαστηρίων που κινούν διαδικασίες κατά Ρώσων πολιτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό συνιστά άμεση απειλή για τα κράτη που εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους βάσει του Καταστατικού της Ρώμης και για την ακεραιότητα του διεθνούς δικαστικού συστήματος στο σύνολό του·

Or. en

Τροπολογία 95
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ενδέχεται να προκύψουν κενά λογοδοσίας όταν οι ύποπτοι βρίσκονται σε εδάφη ή περιοχές στις οποίες δεν μπορούν να λειτουργήσουν οι μηχανισμοί διεθνούς αστυνομικής συνεργασίας λόγω ανεπίλυτων ζητημάτων καθεστώτος, μη αναγνώρισης ή απουσίας αναγνωρισμένων διαύλων δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κενά αυτά δεν πρέπει να οδηγούν σε ατιμωρησία για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή διεθνή εγκλήματα·

Or. en

Τροπολογία 96
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσική Ομοσπονδία φέρει πλήρη ευθύνη βάσει του διεθνούς δικαίου για όλες τις ζημίες, απώλειες και τραυματισμούς που προκαλούνται από τον επιθετικό της πόλεμο κατά της Ουκρανίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι στο ψήφισμα A/RES/ES-11/5 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών αναγνωρίστηκε η ανάγκη δημιουργίας, σε συνεργασία με την Ουκρανία, ενός διεθνούς μηχανισμού αποζημίωσης και ενός διεθνούς μητρώου ζημιών·

Or. en

Τροπολογία 97
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περιπτώσεις του Τάσου Ισαάκ και του Σολωμού Σολωμού, που σκοτώθηκαν τον Αύγουστο του 1996 στη ζώνη ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών στην Κύπρο, εξακολουθούν να αποτελούν εμβληματικά παραδείγματα της ανάγκης διασφάλισης της λογοδοσίας, της δικαστικής συνεργασίας και της εκτέλεσης ενταλμάτων σύλληψης σε υποθέσεις που αφορούν σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθυστέρηση της απονομής δικαιοσύνης επί δεκαετίες ισοδυναμεί με άρνηση αποτελεσματικής απονομής

δικαιοσύνης για τα θύματα και τις οικογένειές τους·

Or. en

Τροπολογία 98
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το μητρώο ζημιών και η Διεθνής Επιτροπή Αποζημιώσεων για την Ουκρανία αποτελούν βασικά στοιχεία του διεθνούς μηχανισμού καταβολής αποζημιώσεων για την Ουκρανία· η ταχεία έναρξη ισχύος και η αποτελεσματική λειτουργία της σύμβασης για τη σύσταση της Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία απαιτούν επαρκή αριθμό επικυρώσεων και επαρκείς χρηματοδοτικές συνεισφορές·

Or. en

Τροπολογία 99
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύσταση του ειδικού δικαστηρίου για το έγκλημα της επίθεσης κατά της Ουκρανίας είναι απαραίτητη προκειμένου να αντιμετωπιστεί το κενό λογοδοσίας όσον αφορά το έγκλημα της επίθεσης και να διασφαλιστεί ότι θα προσαχθούν στη δικαιοσύνη οι πλέον υπεύθυνοι για τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας·

Or. en

Τροπολογία 100
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΔε. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δημευμένα και ανακτηθέντα περιουσιακά στοιχεία που συνδέονται με τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένων των περιουσιακών στοιχείων που συνδέονται με την παραβίαση ή την καταστρατήγηση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης, θα πρέπει, όπου είναι νομικά εφικτό και με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των δικαστικών διασφαλίσεων, να κατευθύνονται προς τη στήριξη της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένης της ανασυγκρότησης και της αποζημίωσής της για τα θύματα·

Or. en

Τροπολογία 101
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε, εγκρίθηκε για την προστασία των φυσικών και νομικών προσώπων εντός της ΕΕ από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από τρίτες	***διαγράφεται***

χώρες·

Or. en

Τροπολογία 102
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε, εγκρίθηκε για την προστασία των φυσικών και νομικών προσώπων εντός της ΕΕ από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από τρίτες χώρες·	ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε, εγκρίθηκε για την προστασία των φυσικών και νομικών προσώπων εντός της ΕΕ από τις συνέπειες της εξωεδαφικής εφαρμογής ορισμένων νόμων που θεσπίστηκαν από τρίτες χώρες· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η νομοθεσία θωράκισης είναι ένα από τα εργαλεία αυτά· λαμβάνοντας υπόψη ότι, όταν ενεργοποιείται, οι φορείς της ΕΕ απαγορεύεται να συμμορφώνονται με τις καταγεγραμμένες αλλοδαπές κυρώσεις ή απαιτήσεις και ότι τα αλλοδαπά δικαστήρια ή οι αλλοδαπές διοικητικές αποφάσεις που βασίζονται στους εν λόγω νόμους δεν αναγνωρίζονται ούτε εκτελούνται στην ΕΕ και, τέλος, οι εταιρείες ή τα πρόσωπα της ΕΕ μπορούν να ζητούν αποζημίωση για τις ζημίες που προκλήθηκαν από την εφαρμογή των εν λόγω αλλοδαπών μέτρων·***

Or. en

Τροπολογία 103
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ για την προστασία του ΔΠΔ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 104
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ για την προστασία του ΔΠΔ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 105
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ για την προστασία του ΔΠΔ·	ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα καλέσει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ για την προστασία του ΔΠΔ· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκκληση του Βελγίου και της Σλοβενίας προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να επικαλεστεί τη νομοθεσία θωράκισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως απάντηση στις κυρώσεις των ΗΠΑ κατά***

	του ΔΠΔ παραμένει αναπάντητη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή·

Or. en

Τροπολογία 106
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου δεν έχει επικαιροποιηθεί ώστε να αποτυπώνει τις πιο πρόσφατες εξελίξεις·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 107
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου δεν έχει επικαιροποιηθεί ώστε να αποτυπώνει τις πιο πρόσφατες εξελίξεις·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 108
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου δεν έχει επικαιροποιηθεί ώστε να αποτυπώνει τις πιο πρόσφατες εξελίξεις·	ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου δεν έχει επικαιροποιηθεί ώστε να αποτυπώνει τις πιο πρόσφατες εξελίξεις· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει το παράρτημα ώστε να συμπεριλάβει μέτρα καταναγκασμού των ΗΠΑ που στοχεύουν το ΔΠΔ, τους αξιωματούχους του, τους νόμιμους εκπροσώπους, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και όλα τα πρόσωπα ή τις οντότητες που συνεργάζονται με διεθνείς μηχανισμούς λογοδοσίας·***

Or. en

Τροπολογία 109
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο της στήριξης της ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η	***διαγράφεται***

συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το ΔΠΔ·

Or. en

Τροπολογία 110
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η ενεργοποίηση της νομοθεσίας*** θωράκισης ***θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται*** από τρίτες χώρες ***και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο της στήριξης της ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το ΔΠΔ·***	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η νομοθεσία*** θωράκισης ***αποσκοπεί στην προστασία των φορέων της ΕΕ, είτε πρόκειται για ιδιώτες είτε για εταιρείες, από την εξωεδαφική εφαρμογή της νομοθεσίας τρίτων χωρών και μπορεί να θεωρηθεί εργαλείο για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής στρατηγικής αυτονομίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η τροποποίηση της νομοθεσίας θωράκισης του 2021 αποσκοπεί στην περαιτέρω αποτροπή και αντιμετώπιση της παράνομης εξωεδαφικής εφαρμογής κυρώσεων σε φορείς της ΕΕ*** από τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 111
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***ενεργοποίηση της νομοθεσίας*** θωράκισης ***θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο της στήριξης της ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το ΔΠΔ·***	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***νομοθεσία*** θωράκισης ***σχεδιάστηκε για την προστασία των οικονομικών φορέων της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στο διεθνές εμπόριο και στην κυκλοφορία των κεφαλαίων, και όχι των διεθνών οργανισμών, των δικαστικών οργάνων, των δικαστών και των αξιωματούχων τους ή των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι οποίοι δεν είναι οικονομικοί φορείς· λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως αναγνώρισε το Δικαστήριο στην υπόθεση C-124/20, επιβάλλει στους φορείς της ΕΕ που καλύπτονται από αυτόν αντικρουόμενες υποχρεώσεις συμμόρφωσης, γεγονός που ενέχει τον κίνδυνο επιδείνωσης και όχι άμβλυνσης της υπερβολικής συμμόρφωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλέον αποτελεσματική και βιώσιμη προστασία έγκειται στη μείωση των διαρθρωτικών εξαρτήσεων που παρέχουν εξωεδαφική εμβέλεια σε αλλοδαπά μέτρα καταναγκασμού·***

Or. en

Τροπολογία 112
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι

η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο ***της*** στήριξης ***της*** ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το ΔΠΔ·	η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο***, καθώς και την πιο αποτελεσματική πηγή*** στήριξης ***που παρέχει η*** ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το ΔΠΔ***, καθώς και τις Συνθήκες***·
	Or. en

Τροπολογία 113
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο της στήριξης της ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το	ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα εκδήλωνε την ικανότητα της ΕΕ να διαφυλάσσει την ακεραιότητα της έννομης τάξης της έναντι των εξωεδαφικών επιπτώσεων των μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες και να διατηρεί την κυριαρχία της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργοποίηση της νομοθεσίας θωράκισης θα αποτελούσε επίσης ισχυρό σύμβολο της στήριξης της ΕΕ προς τη διεθνή δικαιοσύνη ***και την καταπολέμηση της ατιμωρησίας***, τους φορείς και τους εταίρους της, και θα στήριζε ουσιαστικά τους οικονομικούς παράγοντες της ΕΕ παρέχοντας σαφείς κατευθυντήριες γραμμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχιζόμενη έλλειψη ενεργοποίησής της θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανή αθέτηση της υποχρέωσης της ΕΕ σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας της με το

ΔΠΔ·	ΔΠΔ·
	Or. en

Τροπολογία 114
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΗ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΗα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι δημοσιογράφοι και οι δικηγόροι που εργάζονται για τη λογοδοσία για διεθνή εγκλήματα είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένοι, καθώς αντιμετωπίζουν πολλαπλούς και αλληλοενισχυόμενους κινδύνους που προκύπτουν από ξένα καταναγκαστικά μέτρα, στρατηγικές αγωγές προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού (SLAPP), εκφοβισμό, παρενόχληση και ψηφιακή παρακολούθηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αποτρεπτικό αποτέλεσμα των σωρευτικών αυτών πιέσεων εκτείνεται πέραν των προσώπων που υπόκεινται άμεσα σε τέτοια μέτρα και υπονομεύει συνολικά τις προσπάθειες για την απόδοση λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 115
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ανάπτυξη στρατηγικής της ΕΕ για την ενίσχυση του διεθνούς συστήματος απονομής δικαιοσύνης και την προστασία	Ανάπτυξη στρατηγικής της ΕΕ για την ενίσχυση του διεθνούς συστήματος απονομής δικαιοσύνης και την προστασία

της ευρωπαϊκής κυριαρχίας	της ευρωπαϊκής κυριαρχίας ***με σεβασμό στην κυριαρχία των κρατών μελών***

Or. en

Τροπολογία 116
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ανάπτυξη στρατηγικής της ΕΕ για την ενίσχυση του διεθνούς συστήματος απονομής δικαιοσύνης ***και την προστασία*** της ***ευρωπαϊκής*** κυριαρχίας	Ανάπτυξη στρατηγικής της ΕΕ για την ενίσχυση του διεθνούς συστήματος απονομής δικαιοσύνης***, με παράλληλη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού*** της κυριαρχίας ***των κρατών μελών***

Or. en

Τροπολογία 117
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·	1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ ***και συνιστούν νομική υποχρέωση για τα κράτη μέλη της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 118
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·	1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός ***και το νομικό καθήκον*** της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 119
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός ***της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης*** μέσω ***τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων*** αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·	1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός ***του διεθνούς δημόσιου δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και η διατήρηση της ειρήνης και της ασφάλειας*** μέσω ***της διπλωματίας και της διαχείρισης κρίσεων*** αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 120
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων	1. υπενθυμίζει ότι ο σεβασμός της προστασίας και της επιβολής της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης μέσω τόσο αμυντικών όσο και θετικών δράσεων

αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής ***πολιτικής*** της ΕΕ·

αποτελούν σαφείς στόχους της εξωτερικής ***δράσης*** της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 121
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. υπενθυμίζει ότι η εξωτερική πολιτική και η διεθνής δικαιοσύνη παραμένουν αποκλειστικά προνόμια των εθνικών κυβερνήσεων· προειδοποιεί για τυχόν απόπειρες της ΕΕ να επεκτείνει τις αρμοδιότητές της πέραν του πεδίου εφαρμογής των Συνθηκών·

Or. en

Τροπολογία 122
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. σημειώνει ότι η ΕΕ έχει αναπτύξει σημαντικά νομικά, διπλωματικά, επιχειρησιακά και χρηματοδοτικά μέσα για τη στήριξη της διεθνούς αρχιτεκτονικής της δικαιοσύνης, των μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, των ειδικών δικαστηρίων που υποστηρίζονται από το Συμβούλιο της Ευρώπης και τον ΟΗΕ, των πρωτοβουλιών δικαστικής συνεργασίας και του ΔΠΔ·	2. σημειώνει ότι η ΕΕ έχει αναπτύξει σημαντικά νομικά, διπλωματικά, επιχειρησιακά και χρηματοδοτικά μέσα για τη στήριξη της διεθνούς αρχιτεκτονικής της δικαιοσύνης, των μηχανισμών έρευνας που υποστηρίζονται από τον ΟΗΕ, των ειδικών δικαστηρίων που υποστηρίζονται από το Συμβούλιο της Ευρώπης και τον ΟΗΕ, των πρωτοβουλιών δικαστικής συνεργασίας και του ΔΠΔ· ***ζητεί ενδελεχή αξιολόγηση των διαφόρων αυτών μέσων ως προς την αποτελεσματικότητα και την προστιθέμενη αξία τους όσον αφορά την προώθηση του σεβασμού του διεθνούς***

δημόσιου δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη διασφάλιση της λογοδοσίας για σοβαρά διεθνή εγκλήματα·

Or. en

Τροπολογία 123
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Dan Barna, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν την τεκμηρίωση των εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από το καθεστώς Lukashenka, μεταξύ άλλων σε επίπεδο ΟΗΕ, και να ενισχύσουν τη λογοδοσία μέσω διεθνών μηχανισμών, συμπεριλαμβανομένης της παραπομπής της Λιθουανίας στο ΔΠΔ·

Or. en

Τροπολογία 124
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. θεωρεί ότι η κατάχρηση των διεθνών δικαστηρίων ως ιδεολογικών εργαλείων ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της αξιοπιστίας και της αμεροληψίας της διεθνούς έννομης τάξης·

Or. en

Τροπολογία 125
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2α. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη σύσταση του ειδικού δικαστηρίου για το έγκλημα της επίθεσης κατά της Ουκρανίας·

Or. en

Τροπολογία 126
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	2β. εκφράζει την ικανοποίησή του και υποστηρίζει την εκτέλεση των ενταλμάτων σύλληψης που έχουν εκδοθεί κατά ανώτερων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας, και καλεί όλα τα συμβαλλόμενα κράτη του Καταστατικού της Ρώμης να συνεργαστούν πλήρως και χωρίς καθυστέρηση με το Δικαστήριο για την εκτέλεσή τους·

Or. en

Τροπολογία 127
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει απερίφραστα όλα τα μονομερή μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες, είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνεργάζονται μαζί τους·	3. καταδικάζει απερίφραστα όλα τα μονομερή μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες, είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνεργάζονται μαζί τους· ***τονίζει ότι τα μέτρα αυτά αποτελούν μέρος μιας ευρύτερης πολιτικής στρατηγικής που αποσκοπεί στην υπονόμευση του διεθνούς δικαίου, στην αποδυνάμωση των πολυμερών μηχανισμών λογοδοσίας και στην προστασία των ισχυρών κρατών και των συμμάχων τους από τη λογοδοσία για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου·***

Or. en

Τροπολογία 128
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. ***καταδικάζει απερίφραστα όλα*** τα ***μονομερή*** μέτρα καταναγκασμού ***από τρίτες χώρες***, είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, ***καθώς και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνεργάζονται μαζί τους***·	3. ***λαμβάνει υπό σημείωση*** τα μέτρα καταναγκασμού, είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, ***τα οποία έχουν ληφθεί από ορισμένες χώρες που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης ως απάντηση στις έρευνες του ΔΠΔ***·

Or. en

Τροπολογία 129

Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει απερίφραστα ***όλα*** τα μονομερή μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες, είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνεργάζονται μαζί τους·	3. καταδικάζει απερίφραστα τα μονομερή μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες, ***ιδίως από τη Ρωσία,*** είτε εφαρμόζονται είτε απειλείται ότι θα εφαρμοστούν, τα οποία στοχεύουν διεθνείς πολυμερείς δικαστικούς θεσμούς και εντολοδόχους των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνεργάζονται μαζί τους·

Or. en

Τροπολογία 130
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν το ΔΠΔ, οι δικαστές του και οι αξιωματούχοι του ΟΗΕ στη διασφάλιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στην προάσπιση του κράτους δικαίου και στην προώθηση της δικαιοσύνης παγκοσμίως· τονίζει ότι η επιβολή κυρώσεων καταναγκασμού κατά δικαστών δεν αποσκοπεί μόνο στον επηρεασμό και τον περιορισμό της ανεξάρτητης άσκησης των καθηκόντων τους, αλλά δημιουργεί επίσης ένα κλίμα στο οποίο οι πολίτες δεν μπορούν να αισθάνονται προστατευμένοι ούτε να έχουν τη βεβαιότητα ότι θα αποδοθεί δικαιοσύνη· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η απουσία αποτελεσματικών

μέσων σε επίπεδο ΕΕ για την προστασία των εν λόγω δικαστών και των μελών των οικογενειών τους επιδεινώνει περαιτέρω αυτή την ανασφάλεια και υπονομεύει την εμπιστοσύνη στο κράτος δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 131
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του και την έντονη αντίθεσή του σε αυτό που θεωρεί πολιτικοποίηση του ΔΠΔ· καταδικάζει την έκδοση ενταλμάτων σύλληψης κατά του πρωθυπουργού του Ισραήλ, Benjamin Netanyahu, και του πρώην υπουργού Άμυνας, Yoav Gallant· επαναβεβαιώνει κατηγορηματικά το φυσικό δικαίωμα του Ισραήλ στην αυτοάμυνα σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο· σημειώνει ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες επέβαλαν κυρώσεις σε αξιωματούχους του ΔΠΔ μετά την έκδοση ενταλμάτων σύλληψης από το Δικαστήριο κατά Ισραηλινών αξιωματούχων·

Or. en

Τροπολογία 132
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. σημειώνει ότι το ΔΠΔ έκρινε ότι διαθέτει δικαιοδοσία έναντι κρατών που

	δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη του Καταστατικού της Ρώμης, γεγονός που εγείρει σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά τη συμβατότητα με το Καταστατικό της Ρώμης και τις αναγνωρισμένες αρχές του διεθνούς δικαίου· σημειώνει ότι το ΔΠΔ δεν έλαβε υπόψη τη δική του αρχή της συμπληρωματικότητας, σύμφωνα με την οποία το ΔΠΔ πρέπει να αποτελεί έσχατη λύση και να παραχωρεί προτεραιότητα στις έρευνες που διεξάγονται από τις εθνικές αρχές·

Or. en

Τροπολογία 133
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3β. σημειώνει ότι ο συνεχιζόμενος εκφοβισμός και η παρενόχληση καταδεικνύουν διαρθρωτικές ελλείψεις στη διακυβέρνηση του ΔΠΔ· θεωρεί ότι η αξιοπιστία του ΔΠΔ όσον αφορά τη δίωξη διεθνών εγκλημάτων θα υπονομευθεί σημαντικά, εφόσον οι ελλείψεις αυτές δεν διορθωθούν μέσω εκτεταμένων μεταρρυθμίσεων·

Or. en

Τροπολογία 134
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι ***αντίθετα***

παράνομα και συνιστούν παρέμβαση ***που απειλεί*** την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·	***με το διεθνές δίκαιο,*** συνιστούν ***αδικαιολόγητη*** παρέμβαση ***στη δικαιοδοσία της Ένωσης και των κρατών μελών της, με αποτέλεσμα να απειλούν*** την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 135
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να ***προστατεύει*** τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν ***σοβαρή*** παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να ***ενεργεί σύμφωνα με τους στόχους της εξωτερικής δράσης, προστατεύοντας*** τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 136
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η

εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι ***παράνομα*** και συνιστούν παρέμβαση ***που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία***, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά ***και ανεπάρκειες*** στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης ***και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ***·	εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι ***αδικαιολόγητα*** και ***αντίθετα προς το διεθνές σύστημα δικαιοσύνης και το κράτος δικαίου,*** συνιστούν ***αδικαιολόγητη*** παρέμβαση ***στην έννομη τάξη και τη στρατηγική αυτονομία της ΕΕ***, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης·
	Or. en

Τροπολογία 137
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα ***και την πολιτική βούληση*** της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 138
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι

παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ***ευρωπαϊκή*** κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την ***αυτονομία*** της ΕΕ·

παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την κυριαρχία ***των ευρωπαϊκών κρατών***, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την ***ανθεκτικότητα*** της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 139
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και ***συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ***·	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και ***απειλούν την αυτονομία της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι η νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ αποσκοπεί στην προστασία της κυριαρχίας των κρατών μελών και των συμφερόντων των οικονομικών φορέων της ΕΕ από την εξωεδαφική εφαρμογή της νομοθεσίας τρίτων χωρών***·

Or. en

Τροπολογία 140
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς	4. εκτιμά ότι τα μέτρα αυτά και η εξωεδαφική εφαρμογή τους είναι παράνομα και συνιστούν παρέμβαση που απειλεί την ευρωπαϊκή κυριαρχία, καθώς

και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την αυτονομία της ΕΕ·	και ότι έχουν αποκαλύψει σημαντικά κενά και ανεπάρκειες στην ικανότητα της ΕΕ να προστατεύει τους παράγοντες της διεθνούς δικαιοσύνης και να υπερασπίζεται την ***στρατηγική*** αυτονομία της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 141
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλεί την ***ΕΕ*** να ***αναλάβει*** διπλωματική και νομική δράση ***με στόχο την ανάκληση όλων των μονομερών αλλοδαπών μέτρων*** καταναγκασμού·	5. καλεί την ***Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη*** να ***αναλάβουν*** διπλωματική και νομική δράση ***έναντι τρίτων χωρών που έχουν εγκρίνει μονομερή αλλοδαπά μέτρα*** καταναγκασμού ***κατά διεθνών δικαστικών θεσμών ή αξιωματούχων με στόχο την επείγουσα και άνευ όρων ανάκλησή τους και τονίζει ότι τυχόν κυρώσεις που επιβάλλονται σε άτομα που εργάζονται στους εν λόγω πολυμερείς φορείς ή σε ΜΚΟ που συνεργάζονται με αυτούς θα πρέπει να βασίζονται σε επίσημη ποινική δίωξη, δικαστική έρευνα και τελεσίδικη καταδίκη***·
	Or. en

Τροπολογία 142
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλεί την ΕΕ να αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο	5. καλεί την ΕΕ να αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο

την ανάκληση όλων των μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού·	την ανάκληση ***ή την αντιμετώπιση*** όλων των μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού ***που θέτουν σε κίνδυνο τα συμφέροντα και την αυτονομία της, ιδίως με την παροχή νομικής, διοικητικής και υλικοτεχνικής βοήθειας σε πρόσωπα που υπόκεινται σε τέτοια μέτρα, προκειμένου να είναι σε θέση να ασκούν τις δραστηριότητές τους και, ως εκ τούτου, να συμβάλλουν στην ορθή λειτουργία της δικαιοδοσίας και στην ταχεία συνέχιση των δραστηριοτήτων της***·

Or. en

Τροπολογία 143
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλεί την ΕΕ να ***αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο την ανάκληση όλων των μονομερών αλλοδαπών*** μέτρων ***καταναγκασμού***·	5. καλεί την ΕΕ να ***χρησιμοποιήσει κατάλληλους διπλωματικούς, πολιτικούς και, όπου απαιτείται, νομικούς διαύλους για την αντιμετώπιση*** μέτρων ***τρίτων χωρών που υπονομεύουν τους διεθνείς μηχανισμούς δικαιοσύνης ή παράγουν αδικαιολόγητες εξωεδαφικές επιπτώσεις εντός της Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 144
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλεί την ΕΕ να αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο	5. καλεί την ΕΕ να αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο

την ανάκληση ***όλων*** των μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού·	την ανάκληση των μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού ***από εχθρικά κράτη***·

Or. en

Τροπολογία 145
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. καλεί την ΕΕ να ***αναλάβει διπλωματική και νομική δράση με στόχο την ανάκληση όλων των μονομερών αλλοδαπών μέτρων*** καταναγκασμού·	5. καλεί την ΕΕ να ***συνεργαστεί με τρίτες χώρες που έχουν λάβει μονομερή αλλοδαπά μέτρα*** καταναγκασμού·

Or. en

Τροπολογία 146
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. υπενθυμίζει στην ΕΕ ότι είναι σημαντικό να θεσπίσει αξιόπιστα μέσα αμοιβαιότητας έναντι εξωεδαφικών κυρώσεων που εγκρίνονται από τρίτες χώρες, ειδικότερα όταν πλήττονται τα οικονομικά, βιομηχανικά ή στρατηγικά συμφέροντα των κρατών μελών εξαιτίας των κυρώσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι για κάθε μέτρο καταναγκασμού που ενδέχεται να πλήξει την ΕΕ θα υπάρχει συντονισμένη, αναλογική και επαρκώς αποτρεπτική ευρωπαϊκή αντίδραση·

Or. fr

Τροπολογία 147
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. τονίζει ότι οι εμπορικές συμφωνίες και οι συμφωνίες σύνδεσης της Ένωσης, καθώς και τα πλαίσια πολιτικού διαλόγου και ανθρωπίνων δικαιωμάτων που θεσπίζουν, προσφέρουν αποτελεσματικά και μη καταναγκαστικά μέσα για την προώθηση της οικουμενικότητας και της ακεραιότητας του Καταστατικού της Ρώμης και της πλήρους συνεργασίας με το διεθνές δικαστικό σύστημα· ζητεί τα πλαίσια αυτά να χρησιμοποιούνται με συνέπεια για τον σκοπό αυτόν·

Or. en

Τροπολογία 148
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5α. καλεί το Συμβούλιο και την ΥΕ/ΑΠ να αξιοποιήσουν πλήρως τα διπλωματικά και πολιτικά εργαλεία της ΕΕ για να αποτρέψουν την επιβολή μέτρων καταναγκασμού κατά των διεθνών δικαστικών θεσμών και του προσωπικού τους·

Or. en

Τροπολογία 149
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να ***εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ, η έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους παράγοντες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς*** λογοδοσίας·	6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να ***προσδιοριστεί η προστιθέμενη αξία τους στη διασφάλιση της*** λογοδοσίας ***για σοβαρά διεθνή εγκλήματα***·

Or. en

Τροπολογία 150
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ ***που*** στηρίζουν ***τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ, η έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους παράγοντες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική***	6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ***, ώστε να διασφαλιστεί ότι*** στηρίζουν ***αυστηρά τα κράτη μέλη στην επίτευξη ευημερίας, ειρήνης, σταθερότητας και ασφάλειας για τους πολίτες τους, αντί να επεκτείνουν τις υπερεθνικές αρμοδιότητες της Ένωσης***·

προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 151
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ, η έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους παράγοντες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς λογοδοσίας·	6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη, προκειμένου να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ, η έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους παράγοντες στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς λογοδοσίας· ***ζητεί να μην ελέγχονται ούτε να χρηματοδοτούνται οι οργανισμοί αυτοί από ξένες δυνάμεις ή οργανισμούς·***

Or. fr

Τροπολογία 152
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη,	6. ζητεί ολοκληρωμένη αξιολόγηση των υφιστάμενων εργαλείων της ΕΕ που στηρίζουν τη διεθνή δικαιοσύνη,

προκειμένου να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η ***απουσία ειδικής ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ, η*** έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους παράγοντες ***στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις***, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς λογοδοσίας·

προκειμένου να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν κενά, όπως η έλλειψη μηχανισμών προστασίας για τους ***επηρεαζόμενους*** παράγοντες, η ανεπαρκής κανονιστική σαφήνεια και οι επιχειρησιακές διασφαλίσεις κατά της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς εκμετάλλευσης, καθώς και η περιορισμένη οικονομική προβλεψιμότητα για τους διεθνείς φορείς λογοδοσίας·

Or. en

Τροπολογία 153
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 154

Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·	7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής· ***καλεί την Επιτροπή να συγκαλέσει διαρθρωμένη συζήτηση στρογγυλής τραπέζης εμπειρογνωμόνων στην οποία θα συμμετέχουν οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, κράτη μέλη, θεσμικά όργανα της ΕΕ και διεθνείς οργανισμοί που εδρεύουν στην ΕΕ, με σκοπό την τεκμηρίωση του σχεδιασμού του εν λόγω πλαισίου·***

Or. en

Τροπολογία 155
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή ***και*** την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη	7. καλεί την Επιτροπή**,** την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη

Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας***, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση*** του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του ***έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·***	Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας ***και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να διεξαγάγουν κοινή συζήτηση σχετικά με πιθανούς τρόπους ενίσχυσης της ικανότητας*** του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του ***να διασφαλίζουν τη λογοδοσία για σοβαρά διεθνή εγκλήματα και να αξιολογήσουν τη βοήθεια της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό· επιμένει ότι οποιοδήποτε πλαίσιο της ΕΕ στον τομέα της προστασίας του διεθνούς δικαστικού συστήματος πρέπει να παραμείνει αυστηρά διακυβερνητικό, να προωθεί την αποτελεσματικότητα και να αποφεύγει την πολιτικοποίηση, και δεν πρέπει να επιβάλλει νέες υπερεθνικές υποχρεώσεις στα κράτη μέλη·***
	Or. en

Τροπολογία 156
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την	7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·

προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·	***υπενθυμίζει ότι είναι απολύτως αναγκαίες η ανεξαρτησία και η αμεροληψία των δικαστών σε αυτά τα διεθνή δικαστήρια·***

Or. fr

Τροπολογία 157
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να ***προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ*** για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ζητεί να ***υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις*** της κοινωνίας των πολιτών ***κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής***·	7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να ***διασφαλίσουν την πλήρη, συνεπή και καλύτερα συντονισμένη χρήση των υφιστάμενων μέσων της ΕΕ, αποφεύγοντας οποιονδήποτε πρόσθετο διοικητικό ή κανονιστικό φόρτο*** για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης***, αξιοποιώντας το πλαίσιο οικονομικής ασφάλειας της ΕΕ***· ζητεί να ***ζητηθεί η γνώμη των οργανώσεων*** της κοινωνίας των πολιτών ***στο πλαίσιο αυτό***·

Or. en

Τροπολογία 158
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης· ***ζητεί να υπάρξει εκτενής διαβούλευση με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών κατά την προετοιμασία μιας τέτοιας στρατηγικής·***	7. καλεί την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σε συνεργασία με ***την Επιτροπή και*** το Κοινοβούλιο, να προτείνουν ένα ολοκληρωμένο στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για τον σεβασμό, την προστασία και την ενίσχυση του διεθνούς δικαστικού συστήματος και των θεσμικών οργάνων, των μηχανισμών και των εταίρων του έναντι μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού και άλλων μορφών παρέμβασης·

Or. en

Τροπολογία 159
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. καλεί τα κράτη μέλη να συνεργαστούν πλήρως με την Επιτροπή για την εφαρμογή κάθε μελλοντικού στρατηγικού πλαισίου της ΕΕ για τη διεθνή δικαιοσύνη, με πλήρη σεβασμό των εθνικών συνταγματικών απαιτήσεων και των δικαστικών συστημάτων, και να διασφαλίσουν τη συνοχή μεταξύ της εξωτερικής δράσης της ΕΕ και των εθνικών προτεραιοτήτων εξωτερικής πολιτικής·

Or. en

Τροπολογία 160

Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. ***καλεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει*** από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, ***να επιτρέψει σε οντότητες και άτομα*** που υπόκεινται σε κυρώσεις ***να διατηρήσουν την πρόσβαση*** σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη***, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·***	8. ***ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν διάφορα ζητήματα που προκύπτουν*** από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, ***όπως η συνεχής πρόσβαση οντοτήτων και ατόμων*** που υπόκεινται σε κυρώσεις σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη·

Or. en

Τροπολογία 161
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, να επιτρέψει σε οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε κυρώσεις να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων	8. καλεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, να επιτρέψει σε οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε κυρώσεις να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη ***—μεριμνώντας ώστε τα εν λόγω μέτρα στήριξης να μην***

εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·

συνεπάγονται δυσανάλογο διοικητικό φόρτο ή νομικούς κινδύνους για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) που δραστηριοποιούνται στους ευρωπαϊκούς τομείς οικονομίας και τεχνολογίας—, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·

Or. ro

Τροπολογία 162
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, να επιτρέψει σε οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε κυρώσεις να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·	8. καλεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, να επιτρέψει σε οντότητες και άτομα που υπόκεινται σε κυρώσεις να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό ***και για καλύτερη σύνδεση με άλλες πολιτικές ή στρατηγικές της ΕΕ, μεταξύ άλλων, στους τομείς της οικονομικής ασφάλειας και των συστημάτων υπολογιστικού νέφους***·

Or. en

Τροπολογία 163
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή να ***εγκρίνει σχέδιο δράσης, ενσωματωμένο στο στρατηγικό πλαίσιο, για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που προκύπτει*** από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, ***να επιτρέψει σε*** οντότητες και άτομα ***που υπόκεινται σε κυρώσεις*** να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·	8. καλεί την Επιτροπή**,** ***χρησιμοποιώντας τα υφιστάμενα μέσα και τις υφιστάμενες δομές,*** να ***αντιμετωπίσει τις συνέπειες που προκύπτουν*** από την εξωεδαφική εφαρμογή μονομερών αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, ***ιδίως επιτρέποντας στις επηρεαζόμενες*** οντότητες και ***στα επηρεαζόμενα*** άτομα να διατηρήσουν την πρόσβαση σε παρόχους ΤΠ, τραπεζικούς λογαριασμούς, ασφάλιση και υγειονομική κάλυψη, και να μετριάσει τους κινδύνους κατακερματισμένων εθνικών πολιτικών και εξωτερικών εξαρτήσεων· τονίζει την ανάγκη για ενισχυμένη διυπηρεσιακή συνεργασία για μια συνεπή αντίδραση της ΕΕ στο πλαίσιο αυτό·

Or. en

Τροπολογία 164
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 165
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. ***παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης*** της ΕΕ ***ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων*** των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	9. ***τονίζει ότι η αντίδραση της ΕΕ στις εξωεδαφικές επιπτώσεις*** των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού ***θα πρέπει να δώσει προτεραιότητα στη μείωση των διαρθρωτικών οικονομικών, ψηφιακών και τεχνολογικών εξαρτήσεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω επιπτώσεις· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η νομοθεσία θωράκισης, η οποία έχει σχεδιαστεί για την προστασία των οικονομικών φορέων που ασχολούνται με το εμπόριο και τις κινήσεις κεφαλαίων, δεν προστατεύει τους διεθνείς οργανισμούς ή τους υπηκόους τρίτων χωρών και θέτει τους φορείς της ΕΕ σε αντικρουόμενες υποχρεώσεις συμμόρφωσης, και ότι οποιαδήποτε προσφυγή σε αυτήν θα απαιτούσε προηγούμενη, αυστηρή αξιολόγηση της αποτελεσματικότητάς της και των συνεπειών της για τους οικονομικούς φορείς της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 166
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών	9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών

μέτρων καταναγκασμού·	μέτρων καταναγκασμού· ***ζητεί, για τον σκοπό αυτόν, να επικαιροποιηθεί χωρίς καθυστέρηση το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2271/96 του Συμβουλίου, ώστε να συμπεριλάβει τα σχετικά μονομερή αλλοδαπά μέτρα καταναγκασμού· θεωρεί ότι η συνεχιζόμενη αδράνεια θα μπορούσε να ισοδυναμεί με παραβίαση των δεσμεύσεων της ΕΕ όσον αφορά τη συνεργασία με διεθνείς δικαστικούς θεσμούς·***

Or. en

Τροπολογία 167
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ***ουσιαστικό και άμεσο*** μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	9. παροτρύνει την Επιτροπή να ***εξετάσει την πιθανότητα να*** ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ***δυνητικό*** μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού***, βάσει ενδελεχούς εκτίμησης επιπτώσεων όπου θα αξιολογούνται οι επιπτώσεις στην ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού τομέα, η έκθεση των οικονομικών φορέων σε κινδύνους της αγοράς και η πραγματική αποτελεσματικότητα του κανονισμού στην τρέχουσα μορφή του***·

Or. ro

Τροπολογία 168
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	9. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ δεν έχει ενεργοποιηθεί ακόμη παρά την αυξανόμενη πίεση που ασκείται στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και στους διεθνείς δικαστικούς θεσμούς***· παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει ***χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση*** τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·

Or. en

Τροπολογία 169
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει ***αμέσως και να επιβάλει πλήρως*** τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό και άμεσο μέσο για την αντιμετώπιση***, την πρόληψη και την άρση*** των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού ***και για την προστασία των φορέων, των πολιτών και των οντοτήτων της ΕΕ από τις παράνομες συνέπειές τους***·

Or. en

Τροπολογία 170

Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό ***και άμεσο*** μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·	9. παροτρύνει την Επιτροπή να ενεργοποιήσει ***αμέσως*** τη νομοθεσία θωράκισης της ΕΕ ως ουσιαστικό μέσο για την αντιμετώπιση των εξωεδαφικών επιπτώσεων των αλλοδαπών μονομερών μέτρων καταναγκασμού·

Or. en

Τροπολογία 171
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σύμφωνα με το άρθρο 36 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ, να προτείνει στο Συμβούλιο, ως μέρος του συνολικού στρατηγικού πλαισίου της ΕΕ, τροποποίηση της απόφασης 2011/168/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, η οποία θα εγκριθεί βάσει του άρθρου 29 της ΣΕΕ, προκειμένου να παρασχεθεί περαιτέρω στήριξη για την ανεξαρτησία του ΔΠΔ και την αποτελεσματική και αποδοτική λειτουργία του, ιδίως με τη ρητή πρόβλεψη αποτελεσματικών μέτρων για την αντιμετώπιση της εφαρμογής, στο έδαφος της Ένωσης, μέτρων καταναγκασμού που επιβάλλονται από τρίτες χώρες, τα οποία στη συνέχεια θα

επιτρέψουν επίσης την έγκριση των αναγκαίων μέτρων από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 215 της ΣΛΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 172
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. θεωρεί ότι, πέραν της ενεργοποίησής της, η νομοθεσία θωράκισης θα πρέπει να καταστεί πραγματικά λειτουργική και να αναδιατυπωθεί, ώστε να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά η υπερβολική συμμόρφωση των ιδιωτικών φορέων, να καταστεί δυνατή μια ταχύτερη και πιο στοχευμένη αντίδραση και, όπου ενδείκνυται, να μεταβεί από ένα σύστημα που βασίζεται στην αυτόματη συμμόρφωση σε ένα σύστημα απαγορεύσεων ή αδειοδοτήσεων που αποφασίζονται από τις αρμόδιες αρχές της Ένωσης. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τις απαραίτητες προτάσεις για τον σκοπό αυτόν·

Or. en

Τροπολογία 173
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. καλεί το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εγκρίνουν και να

εφαρμόσουν ταχέως την πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση του ψηφιακού ευρώ, διατηρώντας παράλληλα διασφαλίσεις που θα επιτρέπουν στους Ευρωπαίους πολίτες τους οποίους αφορούν τα περιοριστικά μέτρα να ανοίξουν λογαριασμό σε ψηφιακό ευρώ·

Or. en

Τροπολογία 174
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. καλεί την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων να διασφαλίσει ότι το σύνολο της χρηματοδότησής της, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» και άλλων χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ, υπόκειται σε αυστηρούς ελέγχους για τα ανθρώπινα δικαιώματα και συνάδει με τις υποχρεώσεις της Ένωσης βάσει του διεθνούς δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 175
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9β. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

σύμφωνα με το άρθρο 36 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ, να προτείνει στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου στρατηγικού πλαισίου της ΕΕ, σχέδιο απόφασης για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων, βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί συνεργασίας και συνδρομής[1α], η οποία είναι δεσμευτική για τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα κράτη μέλη της σύμφωνα με το άρθρο 216 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, ώστε να προβλέπονται ρητά αποτελεσματικά μέτρα για την αντιμετώπιση της εφαρμογής, στο έδαφος της Ένωσης, μέτρων καταναγκασμού που επιβάλλονται από τρίτες χώρες·

[1α] ΕΕ L 115 της 28.4.2006, σ. 50-56: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2006/313/oj

Or. en

Τροπολογία 176
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9β. ζητεί ενισχυμένο δημοκρατικό έλεγχο του Frontex, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι οι ανησυχίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα αντιμετωπίζονται από τον υπεύθυνο θεμελιωδών δικαιωμάτων του Frontex και το συμβουλευτικό φόρουμ του Frontex για τα θεμελιώδη δικαιώματα και υποβάλλονται εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

Or. en

Τροπολογία 177
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9γ. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, σύμφωνα με το άρθρο 36 δεύτερο εδάφιο της ΣΕΕ, να προτείνει στο Συμβούλιο, ως μέρος του συνολικού στρατηγικού πλαισίου της ΕΕ, να υποβάλει σύσταση στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, βάσει του άρθρου 22 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, προκειμένου να προσδιοριστεί ότι αποτελεί στρατηγικό συμφέρον και στόχο της Ένωσης η στήριξη της ανεξαρτησίας του ΔΠΔ και της αποτελεσματικής και αποδοτικής λειτουργίας του, εντός του εδάφους της Ένωσης, ώστε το Συμβούλιο να μπορεί στη συνέχεια να εκδίδει αποφάσεις με ειδική πλειοψηφία για τον καθορισμό της δράσης ή της θέσης της Ένωσης επί του ζητήματος αυτού, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση της ΣΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 178
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.

2271/96 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1996, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι είναι επαρκώς προσαρμοσμένος στις τρέχουσες και αναδυόμενες προκλήσεις·

Or. en

Τροπολογία 179
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο·	10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο ***και υπενθυμίζει την υποχρέωση των κρατών μελών, ως συμβαλλόμενων κρατών στο Καταστατικό της Ρώμης, να συνεργάζονται πλήρως με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, μεταξύ άλλων κατά την εκτέλεση των αποφάσεών του· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να στηρίξουν και να προωθήσουν τη συνεπή εφαρμογή των δεσμεύσεων αυτών από όλα τα κράτη μέλη·***

Or. en

Τροπολογία 180
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την	10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την

έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο·	έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο· ***υπενθυμίζει ότι όλα τα κράτη μέλη δεσμεύονται νομικά, ως συμβαλλόμενα κράτη στο Καταστατικό της Ρώμης, να συνεργάζονται πλήρως με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και να εκτελούν άμεσα και αποτελεσματικά τα εντάλματα σύλληψης του ΔΠΔ· τονίζει ότι ούτε η επίσημη ιδιότητα ενός προσώπου ούτε η άσκηση διπλωματικών πιέσεων μπορούν να προβληθούν ως λόγοι για την αποφυγή των υποχρεώσεων αυτών· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να διασφαλίσουν την πλήρη συμμόρφωση των κρατών μελών·***
	Or. en

Τροπολογία 181
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ***ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής*** του Καταστατικού της Ρώμης ***σε εθνικό επίπεδο***·	10. ***υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή*** του Καταστατικού της Ρώμης ***αποτελεί εσωτερική υπόθεση που εμπίπτει στην κυριαρχία των κρατών μελών· τονίζει ότι όλες οι πρωτοβουλίες σε επίπεδο ΕΕ πρέπει να σέβονται αυστηρά τις συνταγματικές απαιτήσεις των κρατών μελών και το περιθώριο διακριτικής τους ευχέρειας στο ποινικό δίκαιο·***
	Or. en

Τροπολογία 182
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής*** του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο·	10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ***συνεχίσουν να στηρίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή*** του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο***, σύμφωνα με τις εθνικές συνταγματικές απαιτήσεις και την αρχή της συμπληρωματικότητας***·

Or. en

Τροπολογία 183
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ***ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής*** του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο·	10. ***τονίζει ότι η εφαρμογή*** του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο ***παραμένει ζήτημα αποκλειστικής δικαιοδοσίας για κάθε κράτος μέλος· απορρίπτει κάθε προσπάθεια της Επιτροπής να παρέμβει στα εθνικά νομικά συστήματα·***

Or. en

Τροπολογία 184
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό επίπεδο·	10. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν την έλλειψη πλήρους εφαρμογής του Καταστατικού της Ρώμης σε εθνικό ***και διεθνές*** επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 185
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ως θεματοφύλακα των Συνθηκών, να διασφαλίσει τη συμμόρφωση των κρατών μελών με τις νομικές υποχρεώσεις τους και, τελικά, να κινήσει νομικές διαδικασίες κατά οποιασδήποτε παραβίασης των νομικών υποχρεώσεών τους από τα κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 186
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 187
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

11. παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 188
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ***ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από*** το Καταστατικό της Ρώμης·	11. ***καλεί όλα τα κράτη μέλη, σε πνεύμα καλόπιστης συνεργασίας και ευρωπαϊκής αλληλεγγύης, να διασφαλίσουν την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από το Καταστατικό της Ρώμης, και*** παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ***επανεξετάσει τη θέση της σχετικά με*** το Καταστατικό της Ρώμης***, ώστε να διασφαλιστεί συνεπής και ενιαία απάντηση της ΕΕ σε σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου***·

Or. ro

Τροπολογία 189
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή*** της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της Ουγγαρίας να αποσύρει την κοινοποίηση αποχώρησής*** της από το Καταστατικό της Ρώμης ***με άμεση ισχύ, όπως κοινοποιήθηκε επίσημα από την κυβέρνηση της Ουγγαρίας στον Γενικό***

Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στις 29 Μαΐου 2026·

Or. en

Τροπολογία 190
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της*** από το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την ψηφοφορία της Ουγγρικής Εθνοσυνέλευσης στις 27 Μαΐου 2026 με την οποία ανακλήθηκε η απόφαση αποχώρησης της Ουγγαρίας*** από το Καταστατικό της Ρώμης***, με αποτέλεσμα η χώρα να παραμείνει συμβαλλόμενο κράτος στο ΔΠΔ·***

Or. en

Τροπολογία 191
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από*** το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της ουγγρικής κυβέρνησης όσον αφορά τη θέση της σχετικά με*** το Καταστατικό της Ρώμης ***ως νόμιμη άσκηση εθνικής κυριαρχίας·***

Or. en

Τροπολογία 192
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση*** να ανακαλέσει ***κατά προτεραιότητα*** την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της ουγγρικής κυβέρνησης*** να ανακαλέσει την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ***και να παραμείνει συμβαλλόμενο κράτος του ΔΠΔ***·

Or. en

Τροπολογία 193
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση*** να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της ουγγρικής κυβέρνησης*** να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης·

Or. en

Τροπολογία 194
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης***·	11. ***υπενθυμίζει ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει να αποφασίζει ελεύθερα εάν θα υπαχθεί ή όχι στους κανόνες διεθνούς δικαστηρίου***·

Or. fr

Τροπολογία 195
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. ***παροτρύνει την ουγγρική κυβέρνηση να ανακαλέσει κατά προτεραιότητα*** την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης ·	11. ***εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόφαση της Ουγγαρίας να διακόψει*** την αποχώρησή της από το Καταστατικό της Ρώμης·

Or. en

Τροπολογία 196
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης ***στο ΔΠΔ*** και καλεί το ***Ευρωπαϊκό*** Συμβούλιο ***να εργαστεί για τη ρητή συμπερίληψή του στο κεκτημένο της ΕΕ***·	12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης ***στο διεθνές δικαστικό σύστημα*** και καλεί το Συμβούλιο ***και τα κράτη μέλη να εδραιώσουν διαρθρωτικά τη στήριξη προς το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και την ακεραιότητα και την οικουμενικότητα του Καταστατικού της Ρώμης στην εξωτερική δράση της Ένωσης, μεταξύ άλλων με τη συνεπή αποτύπωσή της στις πολιτικές της Ένωσης, στις συμφωνίες της με τρίτες χώρες και στις διαδικασίες προσχώρησης***·

Or. en

Τροπολογία 197
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναβεβαιώνει ***τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού*** της Ρώμης ***στο ΔΠΔ και καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εργαστεί για τη ρητή συμπερίληψή*** του στο κεκτημένο της ΕΕ·	12. επαναβεβαιώνει ***ότι το Καταστατικό*** της Ρώμης ***είναι μια συνθήκη που έχει συναφθεί από κυρίαρχα κράτη και όχι από την Ευρωπαϊκή Ένωση· θεωρεί ότι η ενσωμάτωσή*** του στο κεκτημένο της ΕΕ ***θα υπερέβαινε τις αρμοδιότητες που ανατίθενται στην ΕΕ από τις Συνθήκες***·

Or. en

Τροπολογία 198
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ και καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ***εργαστεί*** για τη ***ρητή*** συμπερίληψή του στο κεκτημένο της ΕΕ·	12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ και καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ***διερευνήσει τρόπους για την ενίσχυση της ενωσιακής πολιτικής και οικονομικής στήριξης προς το ΔΠΔ και*** για τη συμπερίληψή του στο κεκτημένο της ΕΕ***, τηρώντας πλήρως την αρχή της δοτής αρμοδιότητας και την αρχή της επικουρικότητας που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες***·

Or. ro

Τροπολογία 199
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. ***επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο***	12. ***υπενθυμίζει ότι η αρχή της***

του Καταστατικού της Ρώμης ***στο*** ΔΠΔ ***και καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εργαστεί για τη ρητή συμπερίληψή του στο κεκτημένο της ΕΕ***·	***συμπληρωματικότητας αποτελεί τον κεντρικό πυλώνα*** του Καταστατικού της Ρώμης ***και του*** ΔΠΔ***, διασφαλίζοντας ότι η πρωταρχική ευθύνη για τη δίωξη των διεθνών εγκλημάτων παραμένει στα επιμέρους κράτη***·

Or. en

Τροπολογία 200
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ και καλεί ***το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εργαστεί για τη ρητή συμπερίληψή του στο κεκτημένο της*** ΕΕ·	12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ και καλεί ***την*** ΕΕ ***και τα κράτη μέλη να προωθήσουν την οικουμενικότητά του και την πλήρη και συνεπή εφαρμογή του***·

Or. en

Τροπολογία 201
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ ***και καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να εργαστεί για τη ρητή συμπερίληψή του στο κεκτημένο της ΕΕ***·	12. επαναβεβαιώνει τον κεντρικό ρόλο του Καταστατικού της Ρώμης στο ΔΠΔ· ***επισημαίνει ότι η προσχώρηση στο Καταστατικό της Ρώμης παραμένει κυρίαρχη απόφαση κάθε κράτους***·

Or. en

Τροπολογία 202

Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την προώθηση της οικουμενικότητας του Καταστατικού της Ρώμης και να ενθαρρύνουν την προσχώρηση τρίτων χωρών, μεταξύ άλλων μέσω του πολιτικού διαλόγου, της κοινοβουλευτικής διπλωματίας και της ενσωμάτωσης της στήριξης της διεθνούς δικαιοσύνης σε όλα τα μέσα εξωτερικής δράσης της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 203
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. τονίζει ότι οι ασκούντες νομικά επαγγέλματα του ΔΠΔ διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στη διασφάλιση της λογοδοσίας για τα σοβαρότερα εγκλήματα που απασχολούν τη διεθνή κοινότητα· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τις αρχές του κράτους δικαίου και της ορθής διαδικασίας, τυχόν κυρώσεις ή περιοριστικά μέτρα κατά ατόμων θα πρέπει να βασίζονται σε ανεξάρτητη δικαστική έρευνα και σε δικαστικό προσδιορισμό της ευθύνης, και όχι αποκλειστικά σε πολιτικές αποφάσεις· τονίζει ότι πρέπει να προστατεύονται από κάθε μορφή αντιποίνων, εκφοβισμού ή αδικαιολόγητης παρέμβασης και να είναι σε θέση να εκτελούν τα καθήκοντά τους ανεξάρτητα και χωρίς φόβο·

Or. en

Τροπολογία 204
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. καλεί τα κράτη μέλη να προτείνουν το ΔΠΔ για το βραβείο Νόμπελ Ειρήνης, αναγνωρίζοντας τον ουσιαστικό ρόλο του στην προάσπιση του διεθνούς δικαίου, την καταπολέμηση της ατιμωρησίας και τη διασφάλιση της λογοδοσίας για τα σοβαρότερα εγκλήματα· ζητεί επίσης να απονεμηθεί το Ευρωπαϊκό Τάγμα Αξίας στους αξιωματούχους, τους δικαστές, τους εισαγγελείς και το προσωπικό του ΔΠΔ που αντιμετωπίζουν απειλές, εκφοβισμό και μέτρα καταναγκασμού ως αποτέλεσμα του έργου τους, ως ισχυρό πολιτικό μήνυμα στήριξης της ανεξαρτησίας της διεθνούς δικαιοσύνης·

Or. en

Τροπολογία 205
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν προβλέψιμη, επαρκή και μακροπρόθεσμη χρηματοδοτική στήριξη για το ΔΠΔ και άλλους διεθνείς δικαστικούς θεσμούς·

Or. en

Τροπολογία 206
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν και να διατηρήσουν τις εθελοντικές συνεισφορές τους στο ταμείο αρωγής προς όφελος των θυμάτων, μεταξύ άλλων μέσω της χρηματοδότησης της ανάπτυξης και της συνεργασίας· υπενθυμίζει ότι οι συνεισφορές στο ταμείο αρωγής προς όφελος των θυμάτων είναι επιλέξιμες ως επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια·

Or. en

Τροπολογία 207
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες και η αξιόπιστη απειλή τέτοιων μέτρων κατά διεθνών φορέων απονομής δικαιοσύνης εκτρέπουν θεσμικούς και ανθρώπινους πόρους από το βασικό έργο των ερευνών, των διώξεων, της προστασίας μαρτύρων και θυμάτων και της τεκμηρίωσης, παράγουν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και θέτουν σε κίνδυνο την αλυσίδα απονομής δικαιοσύνης, την ακεραιότητα και το παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων	13. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα μέτρα καταναγκασμού από τρίτες χώρες και η αξιόπιστη απειλή τέτοιων μέτρων κατά διεθνών φορέων απονομής δικαιοσύνης εκτρέπουν θεσμικούς και ανθρώπινους πόρους από το βασικό έργο των ερευνών***, της παροχής νομικών υπηρεσιών***, των διώξεων, της προστασίας μαρτύρων και θυμάτων και της τεκμηρίωσης, παράγουν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και θέτουν σε κίνδυνο την αλυσίδα απονομής δικαιοσύνης, την ακεραιότητα και το

που συλλέγονται για να αξιοποιηθούν σε διαδικασίες·	παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων που συλλέγονται για να αξιοποιηθούν σε διαδικασίες·

Or. en

Τροπολογία 208
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα μέτρα καταναγκασμού από ***τρίτες*** χώρες και η αξιόπιστη απειλή τέτοιων μέτρων κατά διεθνών φορέων απονομής δικαιοσύνης εκτρέπουν θεσμικούς και ανθρώπινους πόρους από το βασικό έργο των ερευνών, των διώξεων, της προστασίας μαρτύρων και θυμάτων και της τεκμηρίωσης, παράγουν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και θέτουν σε κίνδυνο την αλυσίδα απονομής δικαιοσύνης, την ακεραιότητα και το παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων που συλλέγονται για να αξιοποιηθούν σε διαδικασίες·	13. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα μέτρα καταναγκασμού από ***εχθρικές*** χώρες και η αξιόπιστη απειλή τέτοιων μέτρων κατά διεθνών φορέων απονομής δικαιοσύνης εκτρέπουν θεσμικούς και ανθρώπινους πόρους από το βασικό έργο των ερευνών, των διώξεων, της προστασίας μαρτύρων και θυμάτων και της τεκμηρίωσης, παράγουν αποτρεπτικά αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένης της αυτολογοκρισίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και θέτουν σε κίνδυνο την αλυσίδα απονομής δικαιοσύνης, την ακεραιότητα και το παραδεκτό των αποδεικτικών στοιχείων που συλλέγονται για να αξιοποιηθούν σε διαδικασίες·

Or. en

Τροπολογία 209
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. καλεί τα κράτη μέλη να

	αξιοποιήσουν πλήρως τις αρχές της διεθνούς δικαιοδοσίας και της συμπληρωματικότητας για τη διερεύνηση και τη δίωξη βασικών διεθνών εγκλημάτων ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων, και να ενισχύσουν το δίκτυο της ΕΕ για τη διερεύνηση και τη δίωξη γενοκτονιών, εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και εγκλημάτων πολέμου (το δίκτυο κατά της γενοκτονίας) εντός της Eurojust, χωρίς να δημιουργηθούν νέες δομές·

Or. en

Τροπολογία 210
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. τονίζει ότι δεν μπορεί να υπάρξει διαρκής ειρήνη σε καμία σύγκρουση χωρίς λογοδοσία για τα εγκλήματα πολέμου, τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράττονται από όλα τα μέρη· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν τη διενέργεια ανεξάρτητων ερευνών, τη διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων και τις δικαστικές διαδικασίες, μεταξύ άλλων μέσω της διεθνούς δικαιοδοσίας, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 211
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	14α. αναγνωρίζει ότι η προσφυγή σε εθνικά δικαστήρια άλλων χωρών μέσω διεθνούς ή εξωεδαφικής δικαιοδοσίας μπορεί να συμβάλει στην καταπολέμηση της ατιμωρησίας για τα σοβαρότερα εγκλήματα·

Or. en

Τροπολογία 212
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί την Επιτροπή να προτείνει την επικαιροποίηση της εντολής της Ευρωπόλ, ώστε τα εντάλματα σύλληψης του ΔΠΔ ***να μεταφέρονται αυτόματα και να εκτελούνται στο κράτος εκτέλεσης***· ζητεί να ***ευθυγραμμιστεί*** το σύστημα ασυλίας της Ευρωπόλ με το άρθρο 27 του Καταστατικού της Ρώμης·	15. καλεί την Επιτροπή να ***εξετάσει την πιθανότητα να*** προτείνει την επικαιροποίηση της εντολής της Ευρωπόλ, ώστε ***να διευκολύνεται η ταχεία και ασφαλής ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με*** τα εντάλματα σύλληψης του ΔΠΔ***, τηρώντας αυστηρά τις θεμελιώδεις δικονομικές εγγυήσεις, με σεβασμό για τον δικαστικό έλεγχο που διενεργούν τα εθνικά δικαστήρια και για τα προνόμια των δικαστικών αρχών των κρατών μελών***· ζητεί να ***αξιολογηθεί*** το σύστημα ασυλίας της Ευρωπόλ ***σε σχέση*** με το άρθρο 27 του Καταστατικού της Ρώμης·

Or. ro

Τροπολογία 213
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. ***καλεί την Επιτροπή να προτείνει την επικαιροποίηση της εντολής της Ευρωπόλ, ώστε τα εντάλματα*** σύλληψης του ΔΠΔ ***να μεταφέρονται αυτόματα και να εκτελούνται στο κράτος εκτέλεσης· ζητεί να ευθυγραμμιστεί το σύστημα ασυλίας της Ευρωπόλ με το άρθρο 27 του Καταστατικού της Ρώμης·***	15. ***ζητεί ενισχυμένη συνεργασία, στο πλαίσιο των υφιστάμενων εντολών, για τη στήριξη της ταχείας διαβίβασης και εκτέλεσης των ενταλμάτων*** σύλληψης του ΔΠΔ ***από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, με πλήρη σεβασμό των εθνικών δικαστικών διαδικασιών·***

Or. en

Τροπολογία 214
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. επαναβεβαιώνει ότι όλα τα συμβαλλόμενα κράτη του Καταστατικού της Ρώμης υποχρεούνται νομικά να συλλαμβάνουν άτομα για τα οποία έχουν εκδοθεί εντάλματα του ΔΠΔ· υπενθυμίζει τα εντάλματα σύλληψης που εκδόθηκαν κατά του Ρώσου προέδρου Vladimir Putin και της Ρωσίδας επιτρόπου για τα δικαιώματα του παιδιού Maria Lvova-Belova για εγκλήματα που διαπράχθηκαν στην Ουκρανία· καταδικάζει την αδυναμία ορισμένων συμβαλλόμενων κρατών να εκτελέσουν τα εντάλματα αυτά·

Or. en

Τροπολογία 215
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. τονίζει ότι η μη εκτέλεση ενταλμάτων σύλληψης για σοβαρές παραβιάσεις του δικαιώματος στη ζωή, μεταξύ άλλων στις περιπτώσεις του Τάσου Ισαάκ και του Σολωμού Σολωμού, συνιστά συνεχιζόμενη αποτυχία όσον αφορά τη λογοδοσία· ζητεί να καταβληθούν νέες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι υπεύθυνοι θα προσαχθούν ενώπιον της δικαιοσύνης χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση·

Or. en

Τροπολογία 216
Γεάδης Γεάδη, Εμμανουήλ Φράγκος, Γαλάτω Αλεξανδράκη

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15β. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, την Ευρωπόλ, την Eurojust και, κατά περίπτωση, την Ιντερπόλ να εξετάσουν πρακτικούς μηχανισμούς για την αντιμετώπιση των κενών λογοδοσίας σε εδάφη ή τομείς όπου η διεθνής αστυνομική συνεργασία δεν μπορεί να λειτουργήσει αποτελεσματικά λόγω ανεπίλυτων ζητημάτων καθεστώτος, μη αναγνώρισης ή απουσίας αναγνωρισμένων διαύλων δικαστικής και αστυνομικής συνεργασίας· τονίζει ότι οι καταστάσεις αυτές δεν πρέπει να επιτρέπουν στους υπόπτους σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή διεθνών εγκλημάτων να διαφεύγουν της δικαιοσύνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιοσδήποτε πρακτικός μηχανισμός αναπτυχθεί για την αντιμετώπιση των κενών αυτών δεν συνεπάγεται αναγνώριση παράνομων, αποσχιστικών ή κατοχικών αρχών·

Or. en

Τροπολογία 217
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επαναβεβαιώνει τον ουσιαστικό ρόλο του ΟΗΕ στην επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς τις διεθνείς ποινικές δικαιοδοσίες και τους μηχανισμούς έρευνας που έχουν θεσπιστεί από τον ΟΗΕ·	16. επαναβεβαιώνει τον ουσιαστικό ρόλο του ΟΗΕ στην επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς τις διεθνείς ποινικές δικαιοδοσίες και τους μηχανισμούς έρευνας που έχουν θεσπιστεί από τον ΟΗΕ· ***τονίζει ότι η νομιμότητα της διεθνούς δικαιοσύνης εξαρτάται από την ισότιμη εφαρμογή της σε όλα τα κράτη και τους παράγοντες, χωρίς διπλά μέτρα και σταθμά, και από την οικοδόμηση μιας πιο αντιπροσωπευτικής και χωρίς αποκλεισμούς διεθνούς τάξης, στην οποία οι χώρες του Νότου θα έχουν πραγματική φωνή στους διεθνείς θεσμούς και μηχανισμούς λογοδοσίας***·

Or. en

Τροπολογία 218
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. ***επαναβεβαιώνει τον ουσιαστικό ρόλο του*** ΟΗΕ ***στην*** επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας· ***καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς τις διεθνείς ποινικές δικαιοδοσίες και τους*** μηχανισμούς ***έρευνας που έχουν θεσπιστεί από τον*** ΟΗΕ·	16. ***σημειώνει ότι ο*** ΟΗΕ ***έχει κακές επιδόσεις όσον αφορά την*** επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας ***για ανάρμοστη συμπεριφορά των ειρηνευτικών δυνάμεων και έχει αντιμετωπίσει δυσκολίες όσον αφορά τη λογοδοσία του προσωπικού του βάσει του διεθνούς***

	δικαίου· ζητεί, ως εκ τούτου, τη διεξοδική επανεξέταση της στήριξης της ΕΕ για μηχανισμούς ***που συνδέονται με τον*** ΟΗΕ***, ώστε να αποτρέπεται η αυτόματη παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας σε περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν αξιόπιστες εγγυήσεις λογοδοσίας·***
	Or. en

Τροπολογία 219
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. επαναβεβαιώνει τον ουσιαστικό ρόλο του ΟΗΕ στην επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς τις διεθνείς ποινικές δικαιοδοσίες και τους μηχανισμούς έρευνας που έχουν θεσπιστεί από τον ΟΗΕ·	16. επαναβεβαιώνει τον ουσιαστικό ρόλο του ΟΗΕ στην επίτευξη διεθνούς λογοδοσίας· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς τις διεθνείς ποινικές δικαιοδοσίες και τους μηχανισμούς έρευνας που έχουν θεσπιστεί από τον ΟΗΕ ***και υπενθυμίζει την πρωταρχική ευθύνη του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών για τη διατήρηση της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας***·
	Or. en

Τροπολογία 220
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 – εδάφιο 1 (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Μεταρρύθμιση του ΟΗΕ για μια πιο δίκαιη διεθνή τάξη

Or. en

Τροπολογία 221
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. επαναβεβαιώνει ότι ο ΟΗΕ παραμένει η μόνη νόμιμη πλατφόρμα για τη διεθνή πολυμερή προσέγγιση, παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναλάβει επίσημο ρόλο παρακολούθησης όσον αφορά την υλοποίηση των έργων του Συμβουλίου Ειρήνης στη Γάζα, με ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις αρχές του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, δεδομένου ότι το Συμβούλιο Ειρήνης δεν έχει παράσχει μέχρι στιγμής επαρκείς εγγυήσεις για την προστασία του άμαχου πληθυσμού της Γάζας·

Or. en

Τροπολογία 222
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16β. ζητεί την ενίσχυση της εντολής και των κανόνων εμπλοκής της UNIFIL, ώστε να καταστεί πραγματική δύναμη παρέμβασης ικανή να διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή των ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως του

ψηφίσματος 1701· τονίζει ότι η UNIFIL πρέπει να είναι σε θέση να προστατεύει τους αμάχους, να εγγυάται την ασφάλεια και την ελεύθερη κυκλοφορία του προσωπικού του ΟΗΕ και του ανθρωπιστικού προσωπικού, και να αντιδρά άμεσα και αναλογικά, μεταξύ άλλων ανταποδίδοντας τα πυρά σε περίπτωση αυτοάμυνας, κάθε φορά που δέχεται επίθεση ή εμποδίζεται να ασκήσει την εντολή της·

Or. en

Τροπολογία 223
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16γ. ζητεί τη συνολική μεταρρύθμιση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών προκειμένου να αντιμετωπιστεί το βαθύ έλλειμμα αντιπροσωπευτικότητάς του, ιδίως όσον αφορά τις χώρες του Νότου· τονίζει ότι ένα όργανο που εξακολουθεί να αντικατοπτρίζει σε μεγάλο βαθμό την ισορροπία δυνάμεων του τέλους του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου δεν μπορεί να ισχυριστεί αξιόπιστα ότι εκπροσωπεί τη σημερινή διεθνή κοινότητα στο σύνολό της· ζητεί, ως εκ τούτου, ένα πιο δημοκρατικό, ισορροπημένο και χωρίς αποκλεισμούς Συμβούλιο Ασφαλείας, μεταξύ άλλων μέσω της ισχυρότερης εκπροσώπησης της Αφρικής, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής, της Ασίας και άλλων υποεκπροσωπούμενων περιοχών·

Or. en

Τροπολογία 224
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16δ. ζητεί τη μεταρρύθμιση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ώστε να μην επιτρέπεται η χρήση του βέτο σε περιπτώσεις γενοκτονίας και άλλων μαζικών αποτρόπαιων εγκλημάτων, σύμφωνα με την πρωτοβουλία που πρότεινε η Γαλλία το 2013· υπενθυμίζει, εν τω μεταξύ ότι, όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας αδυνατεί να ενεργήσει λόγω της άσκησης του βέτο παρά την ύπαρξη απειλής κατά της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας, το ψήφισμα 377 (V) της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, «Ενωμένοι για τη διατήρηση της ειρήνης», προβλέπει έναν υφιστάμενο μηχανισμό που επιτρέπει την παραπομπή του ζητήματος στη Γενική Συνέλευση, η οποία μπορεί να εξετάσει αμέσως την κατάσταση και να προτείνει συλλογικά μέτρα· σημειώνει ότι το ψήφισμα αυτό, το οποίο εγκρίθηκε το 1950 με πρωτοβουλία των Ηνωμένων Πολιτειών στο πλαίσιο του πολέμου της Κορέας, έχει ήδη χρησιμοποιηθεί έντεκα φορές· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίξουν ενεργά τη χρήση του μηχανισμού αυτού κάθε φορά που η άσκηση βέτο εμποδίζει τη λήψη μέτρων για την πρόληψη ή την ανάσχεση της γενοκτονίας και άλλων μαζικών θηριωδιών·

Or. en

Τροπολογία 225
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ε. καλεί τα κράτη μέλη να αξιολογήσουν τη συνάφεια και τη σκοπιμότητα της δημιουργίας, παράλληλα με τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών, ενός δεύτερου συμβουλευτικού σώματος αποτελούμενου από εκπροσώπους ενδιάμεσων φορέων, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συνδικαλιστικών οργανώσεων, τοπικών και περιφερειακών αρχών, αυτοχθόνων πληθυσμών, οργανώσεων νεολαίας και κοινωνικών κινημάτων, προκειμένου να ενισχυθεί η δημοκρατική συμμετοχή και λογοδοσία στο σύστημα των Ηνωμένων Εθνών, χωρίς να αντικατασταθεί ο διακυβερνητικός ρόλος της Γενικής Συνέλευσης ή να υπονομευθεί η αρχή της κυρίαρχης ισότητας των κρατών· υπενθυμίζει ότι το άρθρο 22 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών επιτρέπει στη Γενική Συνέλευση να συγκροτεί τα επικουρικά όργανα που κρίνει αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων της, και ότι το άρθρο 71 αναγνωρίζει ήδη συμβουλευτικό ρόλο για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις μέσω του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC)· ζητεί να ανατεθούν στο νέο αυτό όργανο συγκεκριμένες συμβουλευτικές εξουσίες, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να διεξάγει υποχρεωτικές ακροάσεις και να υποβάλλει επίσημες γνωμοδοτήσεις πριν από σημαντικές συνόδους κορυφής του ΟΗΕ και συνεδριάσεις υψηλού επιπέδου σχετικά με παγκόσμιες προκλήσεις·

Or. en

Τροπολογία 226

Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 στ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16στ. ζητεί να αναθεωρηθεί η διαδικασία επιλογής του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, η οποία εξακολουθεί να εξαρτάται υπερβολικά από την ισορροπία δυνάμεων εντός του Συμβουλίου Ασφαλείας και, ιδίως, από την επιρροή των μόνιμων μελών· τονίζει ότι η διαδικασία θα πρέπει να καταστεί πιο διαφανής, δημοκρατική και υπεύθυνη, μεταξύ άλλων παρέχοντας στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών ισχυρότερο και ενδεχομένως αποφασιστικό ρόλο στη διαδικασία διορισμού, βάσει σαφών κριτηρίων, δημόσιων ακροάσεων και πραγματικού πλουραλισμού μεταξύ των υποψηφίων·

Or. en

Τροπολογία 227
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ζ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ζ. ζητεί τη μεταρρύθμιση του δημοσιονομικού συστήματος των Ηνωμένων Εθνών προκειμένου να διασφαλιστεί η σταθερότητα, η προβλεψιμότητα και η βιωσιμότητα της χρηματοδότησής του· τονίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλλουν πλήρως, εγκαίρως και εκ των προτέρων τις εκτιμώμενες συνεισφορές τους· ζητεί, ως εκ τούτου, τη θέσπιση μηχανισμού προκαταβολών που θα απαιτεί από τα

	κράτη να καταβάλλουν τις υποχρεωτικές συνεισφορές τους τουλάχιστον ένα έτος, ή μία πλήρη δημοσιονομική περίοδο, εκ των προτέρων, ώστε να παρέχονται στα Ηνωμένα Έθνη σταθεροί και προβλέψιμοι πόροι· υπογραμμίζει ότι ο ΟΗΕ δεν πρέπει πλέον να αναγκάζεται να εξαρτάται από καθυστερημένες πληρωμές, εθελοντικές συνεισφορές ή πολιτικές διαπραγματεύσεις για την εκτέλεση των βασικών εντολών του, συμπεριλαμβανομένων της διατήρησης της ειρήνης, της ανθρωπιστικής δράσης, της ανάπτυξης και της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 228
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 η (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16η. ζητεί να αυξηθεί το μερίδιο των υποχρεωτικών εκτιμώμενων συνεισφορών στη χρηματοδότηση του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών, προκειμένου να μειωθεί η υπερβολική εξάρτηση από εθελοντικές, δεσμευμένες και απρόβλεπτες συνεισφορές· τονίζει ότι ένας σταθερός, προβλέψιμος και ανεξάρτητος προϋπολογισμός είναι ουσιώδης για τη διατήρηση της ικανότητας του ΟΗΕ να ενεργεί προς το γενικό συμφέρον, χωρίς να υπόκεινται σε πολιτικές πιέσεις από τους μεγαλύτερους χρηματοδότες·

Or. en

Τροπολογία 229

Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 θ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16θ. ζητεί, επιπλέον, τη θέσπιση μόνιμων διεθνών μηχανισμών αλληλεγγύης, μεταξύ άλλων μέσω προοδευτικής φορολογίας, εισφορών στους πλέον ρυπογόνους τομείς, χρηματοπιστωτικών συναλλαγών και πλεοναζόντων κερδών, προκειμένου να εξασφαλιστούν σταθεροί πόροι για το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών και για την προστασία των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών·

Or. en

Τροπολογία 230
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ι (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ι. ζητεί την αναθεώρηση του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών προκειμένου να προσαρμοστεί ο οργανισμός στις μείζονες προκλήσεις του 21ου αιώνα, συμπεριλαμβανομένων της κλιματικής κρίσης, της απώλειας βιοποικιλότητας, της ψηφιακής διακυβέρνησης, της τεχνητής νοημοσύνης, των παγκόσμιων ανισοτήτων και της προστασίας των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών· τονίζει ότι ο ΟΗΕ πρέπει να διαθέτει την εντολή, τη νομιμότητα και τα εργαλεία που απαιτούνται για να ανταποκρίνεται στις σύγχρονες απειλές κατά της ειρήνης, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της διεθνούς δικαιοσύνης·

Or. en

Τροπολογία 231
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ια (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ια. ζητεί να ενισχυθεί ο ρόλος της Αφρικής στο πλαίσιο του διεθνούς πολυμερούς συστήματος, μεταξύ άλλων μέσω της ενισχυμένης εκπροσώπησης στους παγκόσμιους φορείς λήψης αποφάσεων και της μεγαλύτερης αναγνώρισης της Αφρικανικής Ένωσης και των αφρικανικών περιφερειακών οργανισμών· τονίζει ότι το κεφάλαιο VIII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών προβλέπει τη συμπληρωματικότητα μεταξύ της παγκόσμιας πολυμερούς προσέγγισης και των περιφερειακών ρυθμίσεων, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή της αρχής αυτής στη βάση της ισότιμης εταιρικής σχέσης και του σεβασμού της πολιτικής αυτενέργειας της Αφρικής·

Or. en

Τροπολογία 232
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ιβ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ιβ. ζητεί την επανενεργοποίηση της Ειδικής Επιτροπής του ΟΗΕ κατά του Απαρτχάιντ, όπως συστάθηκε αρχικά από τη Γενική Συνέλευση με το ψήφισμα 1761

(XVII) της 6ης Νοεμβρίου 1962, με επικαιροποιημένη και διευρυμένη εντολή για την αντιμετώπιση των σύγχρονων μορφών απαρτχάιντ και του συστηματικού φυλετικού διαχωρισμού που παρατηρείται σε ολόκληρο τον κόσμο·

Or. en

Τροπολογία 233
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 ιγ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16ιγ. καλεί τον ΟΗΕ και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ενισχύσουν και να προωθήσουν στοχευμένα καθεστώτα κυρώσεων κατά όλων των ατόμων, ομάδων και κρατών που απαριθμούνται στην ετήσια έκθεση του ΟΗΕ σχετικά με τη σεξουαλική βία που συνδέεται με συγκρούσεις, ως μέσο καταπολέμησης της ατιμωρησίας για τέτοιες σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 234
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. επαναβεβαιώνει τη σημασία της θέσπισης ενός ολοκληρωμένου διεθνούς πλαισίου για τις αποζημιώσεις για ζημίες,

απώλειες και βλάβες που προκλήθηκαν από τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, όπως εγκρίθηκε με το ψήφισμα A/RES/ES-11/5 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών· εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά τη θέση σε λειτουργία του διεθνούς μηχανισμού αποζημίωσης για την Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένων των βασικών στοιχείων του, και συγκεκριμένα του μητρώου ζημιών και της Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία· καλεί όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης για τη σύσταση της Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ, να διασφαλίσουν την ταχεία επικύρωσή της, εξασφαλίζοντας έτσι την έναρξη ισχύος της σύμβασης και την έγκαιρη έναρξη των εργασιών της Επιτροπής, και να παράσχουν τις αναγκαίες χρηματοδοτικές συνεισφορές για την αποτελεσματική λειτουργία της·

Or. en

Τροπολογία 235
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16β. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συνεχή πρόοδο που έχει σημειωθεί σχετικά με τη σύσταση του ειδικού δικαστηρίου για το έγκλημα της επίθεσης κατά της Ουκρανίας υπό την αιγίδα του Συμβουλίου της Ευρώπης. εκφράζει την ικανοποίησή του για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη διευρυμένη μερική συμφωνία για τη διαχειριστική επιτροπή του ειδικού

δικαστηρίου για το έγκλημα της επίθεσης κατά της Ουκρανίας στις 15 Μαΐου 2026, μετά την έγκριση της σχετικής απόφασης από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης· προσβλέπει στην υποβολή πρότασης από την Επιτροπή που θα επιτρέψει στην Ευρωπαϊκή Ένωση να καταστεί ιδρυτικό μέλος του δικαστηρίου·

Or. en

Τροπολογία 236
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16γ. υπενθυμίζει ότι η Ρωσική Ομοσπονδία φέρει πλήρη ευθύνη για τις ζημίες που προκλήθηκαν από τον επιθετικό της πόλεμο κατά της Ουκρανίας και επαναλαμβάνει ότι τα ρωσικά κρατικά περιουσιακά στοιχεία θα πρέπει τελικά να συμβάλουν στην ανασυγκρότηση της Ουκρανίας και στην αποζημίωση των θυμάτων της ρωσικής επίθεσης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διερευνήσουν, στο πλαίσιο της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1260 για την ανάκτηση και τη δήμευση περιουσιακών στοιχείων και της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1226 σχετικά με την παραβίαση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης, τη θέσπιση μηχανισμών που θα διασφαλίζουν ότι τα δημευθέντα ή ανακτηθέντα περιουσιακά στοιχεία που συνδέονται με την επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένων των περιουσιακών στοιχείων που συνδέονται με την παραβίαση ή την καταστρατήγηση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης, προορίζονται για τη στήριξη της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένης της

ανάκαμψης, της ανασυγκρότησης και της αποζημίωσής της για τα θύματα, σε πλήρη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης, το διεθνές δίκαιο, τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ισχύουσες δικαστικές εγγυήσεις·

Or. en

Τροπολογία 237
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16δ. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2026 και καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να προσδιορίσουν συγκεκριμένα μέτρα για την αντιμετώπιση της δυνητικής απειλής για την ασφάλεια που συνιστούν οι Ρώσοι πρώην μαχητές οι οποίοι έχουν συμμετάσχει στον επιθετικό πόλεμο κατά της Ουκρανίας· υπογραμμίζει ότι τα μέτρα αυτά θα ενισχύσουν την ασφάλεια τόσο της Ουκρανίας όσο και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να προωθηθούν χωρίς καθυστέρηση, με πλήρη σεβασμό των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών και του εφαρμοστέου δικαίου της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 238
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αντιμετωπίσουν τα μέτρα καταναγκασμού που επιβάλλονται από τρίτες χώρες κατά εξειδικευμένων οργανισμών του ΟΗΕ και την παροτρύνει να λάβει κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων κυρώσεων, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τους βάσει του διεθνούς δικαίου για τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας και της αποτελεσματικής λειτουργίας του συστήματος του ΟΗΕ·

Or. en

Τροπολογία 239
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα, καθώς και στις ευρύτερες προσπάθειες παρακολούθησης και υπεράσπισης της διεθνούς απονομής της δικαιοσύνης·	17. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι ομάδες θυμάτων, οι οργανώσεις υπό την ηγεσία γυναικών, οι ανεξάρτητοι δημοσιογράφοι και οι δικηγόροι*** στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα ***και τους επιζώντες***, καθώς και στις ευρύτερες προσπάθειες παρακολούθησης και υπεράσπισης της διεθνούς απονομής της δικαιοσύνης· ***καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι διατίθεται επαρκής, ευέλικτη και ταχέως προσβάσιμη ενωσιακή και εθνική χρηματοδότηση σε όσους αντιμετωπίζουν μέτρα καταναγκασμού λόγω του έργου αυτού·***

Or. en

Τροπολογία 240
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα, καθώς και στις ευρύτερες προσπάθειες παρακολούθησης και υπεράσπισης της διεθνούς απονομής της δικαιοσύνης·	17. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ***και οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή ***νομικών υπηρεσιών και*** νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα, καθώς και στις ευρύτερες προσπάθειες παρακολούθησης και υπεράσπισης της διεθνούς απονομής της δικαιοσύνης·

Or. en

Τροπολογία 241
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. αναγνωρίζει ***τον καίριο ρόλο που διαδραματίζουν*** οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα***, καθώς και στις ευρύτερες προσπάθειες παρακολούθησης και υπεράσπισης της διεθνούς απονομής της δικαιοσύνης***·	17. αναγνωρίζει ότι οι ***ανεξάρτητες*** οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ***που βασίζονται στα δικαιώματα μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο*** στην τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για διεθνή εγκλήματα και στην παροχή νομικής εμπειρογνωμοσύνης και στήριξης στα θύματα·

Or. en

Τροπολογία 242
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. επισημαίνει το έργο της κοινοπραξίας «Παγκόσμια πρωτοβουλία κατά της ατιμωρησίας για διεθνή εγκλήματα και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων: βελτίωση της λειτουργίας της δικαιοσύνης», και του Συνασπισμού για το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, που συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, με στόχο να συμβάλουν στην καταπολέμηση της ατιμωρησίας μέσω της στήριξης μιας ολοκληρωμένης, συνεκτικής και χωρίς αποκλεισμούς προσέγγισης όσον αφορά τη δικαιοσύνη και τη λογοδοσία για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και διεθνή εγκλήματα·

Or. en

Τροπολογία 243
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. τονίζει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι διεθνείς μηχανισμοί δικαιοσύνης διερευνούν και διώκουν αποτελεσματικά τα εγκλήματα με βάση το φύλο και τη σεξουαλική βία που σχετίζεται με συγκρούσεις· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίζουν τις προσεγγίσεις με επίκεντρο τους επιζώντες, τις έρευνες που λαμβάνουν

	υπόψη τη διάσταση του φύλου και τη συμμετοχή των γυναικών και των κοριτσιών που πλήττονται από διεθνή εγκλήματα, καθώς και την πρόσβασή τους σε αποζημιώσεις·

Or. en

Τροπολογία 244
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	17α. τονίζει την επείγουσα ανάγκη τεκμηρίωσης και συλλογής αποδεικτικών στοιχείων για εγκλήματα πολέμου που διαπράχθηκαν από τις ρωσικές δυνάμεις στην Ουκρανία, προκειμένου να διασφαλιστεί η παγκόσμια λογοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 245
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που αποτελούν στόχο αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού για το έργο τους στον τομέα της λογοδοσίας αντιμετωπίζουν σοβαρούς περιορισμούς στην καθημερινή ζωή, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης πρόσβασης σε τραπεζικές υπηρεσίες και χρηματοπιστωτικές συναλλαγές, ασφαλιστική κάλυψη, ψηφιακούς λογαριασμούς και κινητικότητα·	18. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που αποτελούν στόχο αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού για το έργο τους στον τομέα της λογοδοσίας αντιμετωπίζουν σοβαρούς περιορισμούς στην καθημερινή ζωή, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης πρόσβασης σε ***μισθούς,*** τραπεζικές υπηρεσίες και χρηματοπιστωτικές συναλλαγές, ασφαλιστική κάλυψη, ψηφιακούς λογαριασμούς και

κινητικότητα·

Or. en

Τροπολογία 246
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. υποστηρίζει σθεναρά το έργο των 11 δικαστών και εισαγγελέων του ΔΠΔ στους οποίους έχουν επιβληθεί κυρώσεις από τις Ηνωμένες Πολιτείες και επαινεί τη συνεχή δέσμευσή τους να εκτελούν τη δικαστική εντολή τους παρά τα μέτρα καταναγκασμού των ΗΠΑ·

Or. en

Τροπολογία 247
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ***ανεξάρτητων*** χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ***ανθεκτικών και αυτόνομων*** ευρωπαϊκών χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών ***ικανού να εγγυάται την αδιάλειπτη πρόσβαση σε υπηρεσίες πληρωμών,***

	τραπεζικές υπηρεσίες και υπηρεσίες διακανονισμού ανεξάρτητα από αλλοδαπά μέτρα καταναγκασμού· θεωρεί ότι η Ένωση θα πρέπει, για τον σκοπό αυτόν, να επιταχύνει την ανάπτυξη και την υιοθέτηση ευρωπαϊκών λύσεων πληρωμών και ικανοτήτων εκκαθάρισης και διακανονισμού σε ευρώ, αξιοποιώντας το σχέδιο για το ψηφιακό ευρώ και τις πανευρωπαϊκές πρωτοβουλίες πληρωμών, ώστε να μειωθεί η εξάρτηση από χρηματοπιστωτικές υποδομές που ελέγχονται από τρίτες χώρες·
	Or. en

Τροπολογία 248
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· ***σημειώνει την εξάρτηση της ΕΕ από αλλοδαπούς παρόχους υπηρεσιών ψηφιακών πληρωμών, ιδίως με έδρα τις ΗΠΑ, όπως η Mastercard, η Visa και η PayPal, οι οποίοι εμβαθύνουν τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς της να προστατεύει τις χρηματοπιστωτικές δραστηριότητες διεθνών δικαστικών θεσμών, όπως το ΔΠΔ, από ξένες κυρώσεις***· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός

κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·

Or. en

Τροπολογία 249
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ***ανεξάρτητων*** χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, ***συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών***·	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού ***απολαύοντας πλήρους ενωσιακής προξενικής και διπλωματικής προστασίας***· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με ***τη στήριξη της καινοτομίας στην ενιαία αγορά και με*** την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ***ανθεκτικών*** χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, ***αξιοποιώντας τις τρέχουσες αγορακεντρικές πρωτοβουλίες ώστε να διασφαλιστεί στρατηγική αυτονομία της Ένωσης χωρίς δυσανάλογες δημόσιες δαπάνες***·

Or. ro

Τροπολογία 250
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της

ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με ***την ανάπτυξη*** ευρωπαϊκών ***ανεξάρτητων*** χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών ***υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών***·	ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με ***τη στήριξη της ανάπτυξης ανταγωνιστικών***ευρωπαϊκών χρηματοπιστωτικών ***λύσεων, λύσεων πληρωμών*** και ψηφιακών ***λύσεων με γνώμονα την καινοτομία και την αγορά, οι οποίες μειώνουν τις εξαρτήσεις από υποδομές εκτός ΕΕ και ενισχύουν την ανταγωνιστικότητα της Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 251
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί την Επιτροπή να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών ***υποδομών, υποδομών πληροφορικής*** και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·

Or. en

Τροπολογία 252
Arkadiusz Mularczyk, Sebastian Tynkkynen, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί ***την Επιτροπή*** να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·	19. τονίζει ότι οι εν λόγω οργανώσεις και τα συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της ΕΕ, πρέπει να προστατεύονται αποτελεσματικά από τις εξωεδαφικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων καταναγκασμού· καλεί ***τα κράτη μέλη*** να μειώσει τα διαρθρωτικά τρωτά σημεία με την ανάπτυξη ευρωπαϊκών ανεξάρτητων χρηματοπιστωτικών και ψηφιακών υποδομών, συμπεριλαμβανομένου ενός κυρίαρχου ευρωπαϊκού συστήματος πληρωμών·

Or. en

Τροπολογία 253
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. ζητεί να επιδιωχθεί η μείωση των διαρθρωτικών εξαρτήσεων ως στρατηγική προτεραιότητα στο πλαίσιο του υφιστάμενου θεματολογίου της ΕΕ για την οικονομική ασφάλεια και ανταγωνιστικότητα, χωρίς τη δημιουργία νέων φορέων ή δημοσιονομικών μέσων, και παράλληλα με τη μείωση του κανονιστικού φόρτου και την προώθηση της καινοτομίας και της επέκτασης των Ευρωπαίων παρόχων· θεωρεί ότι αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει, στον χρηματοπιστωτικό τομέα, τη στήριξη ανθεκτικών ευρωπαϊκών ικανοτήτων πληρωμών, εκκαθάρισης και διακανονισμού, καθώς και τη διαφοροποίηση των ρυθμίσεων τραπεζικής μέσω ανταποκριτριών

τραπεζών και επεξεργασίας καρτών, καθώς και, στον τεχνολογικό τομέα, την υιοθέτηση αξιόπιστων ευρωπαϊκών λύσεων υπολογιστικού νέφους, φιλοξενίας δεδομένων και λογισμικού για κρίσιμα ιδρύματα και φορείς λογοδοσίας· τονίζει ότι τα μέτρα αυτά δεν προστατεύουν μόνο τους διεθνείς φορείς απονομής δικαιοσύνης, αλλά ενισχύουν επίσης την αυτονομία και την ανταγωνιστικότητα της οικονομικής και τεχνολογικής βάσης της Ένωσης στο σύνολό της·

Or. en

Τροπολογία 254
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. καλεί την ΕΕ να ενισχύσει την ψηφιακή και τεχνολογική κυριαρχία της αναπτύσσοντας ευρωπαϊκές εναλλακτικές λύσεις σε στρατηγικούς τομείς ψηφιακών υπηρεσιών, προκειμένου να μειώσει τις εξαρτήσεις της από τρίτες χώρες· υπενθυμίζει ότι αρκετές ξένες δυνάμεις έχουν οικοδομήσει τα δικά τους ψηφιακά οικοσυστήματα για να ενισχύσουν τη στρατηγική αυτονομία τους· τονίζει ότι, με μια εσωτερική αγορά άνω των 440 εκατομμυρίων πολιτών, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει τα αναγκαία μέσα για να διασφαλίσει την ψηφιακή κυριαρχία της, με παράλληλο σεβασμό της ελευθερίας της έκφρασης, του κράτους δικαίου, της προστασίας των δεδομένων και του θεμιτού ανταγωνισμού·

Or. fr

Τροπολογία 255
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει συγκεκριμένο χάρτη πορείας για την ευρωπαϊκή χρηματοπιστωτική, ψηφιακή και τεχνολογική κυριαρχία, συμπεριλαμβανομένων ασφαλών ευρωπαϊκών σιδηροδρόμων πληρωμών, ικανότητας συμψηφισμού σε ευρώ και τραπεζικής μέσω ανταποκριτών, καθώς και αξιόπιστων ευρωπαϊκών παρόχων υπηρεσιών υπολογιστικού νέφους, ΤΠ και ασφάλισης, ώστε οι φορείς της ΕΕ και τα πρόσωπα που συνεργάζονται με τη διεθνή δικαιοσύνη να μην μπορούν πλέον να στερούνται βασικών υπηρεσιών μέσω της εξωεδαφικής εφαρμογής αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού· ζητεί ο εν λόγω χάρτης πορείας να καθορίζει σαφή ορόσημα, δομές διακυβέρνησης και χρηματοδότηση·

Or. en

Τροπολογία 256
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους	***διαγράφεται***

υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·

Or. en

Τροπολογία 257
Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·	20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του***, κάνοντας χρήση, κατά περίπτωση, επιταχυνόμενων διαδικασιών και ανθρωπιστικών θεωρήσεων για όσους διατρέχουν άμεσο κίνδυνο λόγω της συνεργασίας τους με τους διεθνείς μηχανισμούς απόδοσης δικαιοσύνης· ενθαρρύνει την Επιτροπή να διευκολύνει μια συντονισμένη προσέγγιση προκειμένου να αποφευχθεί ο κατακερματισμός μεταξύ των προξενικών πρακτικών των κρατών***

μελών·

Or. en

Τροπολογία 258
Bernard Guetta

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να ***στηρίξει δημοσίως*** τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ***διευκολύνουν τις διαδικασίες*** θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·	20. καλεί την ΕΕ να ***συνεχίσει να στηρίζει*** τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ***αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητες ευελιξίας που είναι διαθέσιμες στο πλαίσιο του υφιστάμενου κώδικα θεωρήσεων για τη διευκόλυνση, κατά περίπτωση, των διαδικασιών*** θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία***, όταν η μετακίνησή τους είναι αναγκαία για διαδικασίες ή για την προστασία τους***, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·

Or. en

Τροπολογία 259
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ***διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για*** τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία***, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του***·	20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να ***στηρίξουν*** τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 260
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία***, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του***·	20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη***, όπου δικαιολογείται δεόντως και σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις και απαιτήσεις ασφάλειας,*** να διευκολύνουν τις ***προσωρινές*** διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία·

Or. en

Τροπολογία 261
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·	20. καλεί την ΕΕ να στηρίξει δημοσίως τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα θεσμικά όργανα στα οποία στοχεύουν τα εν λόγω μέτρα καταναγκασμού, προκειμένου να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τις διαδικασίες θεώρησης***, όταν είναι απαραίτητο,*** για τους μάρτυρες του ΔΠΔ και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται για τη λογοδοσία, μεταξύ άλλων μέσω της ταχείας διεκπεραίωσης των αιτήσεων και της έκδοσης τόσο θεωρήσεων Σένγκεν όσο και εθνικών θεωρήσεων, όπως προβλέπεται από τον κώδικα θεωρήσεων και το εγχειρίδιό του·

Or. en

Τροπολογία 262
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παράσχουν διαρκή, ευέλικτη χρηματοδότηση και πολιτική στήριξη στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και στις ομάδες θυμάτων που εργάζονται στον τομέα της διεθνούς

	δικαιοσύνης, καλεί τους χρηματοδότες, συμπεριλαμβανομένης της INTPA, να δώσουν προτεραιότητα σε πολυετή, ευέλικτη βασική χρηματοδότηση έναντι βραχυπρόθεσμων επιχορηγήσεων έργων για δράσεις λογοδοσίας, οι οποίες θα καλύπτουν την τεκμηρίωση, τη στήριξη των επιζώντων, τις εκστρατείες υπέρ της δικαιοσύνης και την εξειδικευμένη νομική εμπειρογνωσία, και να διασφαλίσουν ότι η εν λόγω χρηματοδότηση είναι άμεσα προσβάσιμη σε τοπικούς και διεθνείς φορείς μέσω απλουστευμένων απαιτήσεων·

Or. en

Τροπολογία 263
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η ενίσχυση της εξωεδαφικής εμβέλειας των μονομερών μέτρων καταναγκασμού συχνά προκύπτει λόγω της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς που δραστηριοποιούνται είτε αποκλειστικά στην ΕΕ είτε στο πλαίσιο ολοκληρωμένων χρηματοπιστωτικών και τεχνολογικών υποδομών σε παγκόσμιο επίπεδο·	21. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η ενίσχυση της εξωεδαφικής εμβέλειας των μονομερών μέτρων καταναγκασμού συχνά προκύπτει λόγω ***φόβων αντιποίνων ή*** της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς που δραστηριοποιούνται είτε αποκλειστικά στην ΕΕ είτε στο πλαίσιο ολοκληρωμένων χρηματοπιστωτικών και τεχνολογικών υποδομών σε παγκόσμιο επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 264
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η ενίσχυση της εξωεδαφικής εμβέλειας των μονομερών μέτρων καταναγκασμού συχνά προκύπτει λόγω της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς που δραστηριοποιούνται είτε αποκλειστικά στην ΕΕ είτε στο πλαίσιο ολοκληρωμένων χρηματοπιστωτικών και τεχνολογικών υποδομών σε παγκόσμιο επίπεδο·	21. αποδοκιμάζει ***απερίφραστα*** το γεγονός ότι η ενίσχυση της εξωεδαφικής εμβέλειας των μονομερών μέτρων καταναγκασμού συχνά προκύπτει λόγω της υπερβολικής συμμόρφωσης από ιδιωτικούς φορείς που δραστηριοποιούνται είτε αποκλειστικά στην ΕΕ είτε στο πλαίσιο ολοκληρωμένων χρηματοπιστωτικών και τεχνολογικών υποδομών σε παγκόσμιο επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 265
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Julie Rechagneux

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	21α. εκφράζει τη λύπη του διότι ορισμένοι από τους στρατηγικούς εταίρους της ΕΕ εξακολουθούν να χρησιμοποιούν τη μέθοδο των εξωεδαφικών κυρώσεων που πλήττουν άμεσα τις ευρωπαϊκές εταιρείες, παραβλέποντας τη νόμιμη κυριαρχία της ΕΕ και τις αρχές του βασιζόμενου σε κανόνες διεθνούς εμπορίου·

Or. fr

Τροπολογία 266
Mounir Satouri
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας·	22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας· ***υπενθυμίζει ότι η συμμόρφωση με μονομερείς κυρώσεις τρίτων χωρών δεν μπορεί, αυτή καθαυτή, να δικαιολογήσει την άρνηση παροχής τραπεζικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληρωμών, σύμφωνα με την απόφαση του ΔΕΕ της 11ης Ιουνίου 2006·***
	Or. en

Τροπολογία 267
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας·	22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ***το ταχύτερο σαφείς και πρακτικές*** ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης***, ώστε να μειωθούν η γραφειοκρατία και το κόστος συμμόρφωσης,*** και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας ***και μηχανισμούς τεχνικής βοήθειας προσαρμοσμένους στις συγκεκριμένες ανάγκες των ευρωπαϊκών ΜΜΕ·***
	Or. ro

Τροπολογία 268
Ondřej Kolář

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης ***και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας***·	22. καλεί την Επιτροπή να μετριάσει την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ***πρακτικές*** ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης***, με βάση τα υφιστάμενα μέσα***·

Or. en

Τροπολογία 269
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. ***καλεί την Επιτροπή να μετριάσει*** την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας·	22. ***ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να μετριάσουν*** την ανασφάλεια δικαίου που αντιμετωπίζουν οι ιδιωτικοί φορείς λόγω των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού, εγκρίνοντας ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές για την αντιμετώπιση της υπερβολικής συμμόρφωσης και παρέχοντας μηχανισμούς προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 270
Rima Hassan, Pernando Barrena Arza
εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να υποστηρίξουν ενεργά την ένταξη του Κράτους της Παλαιστίνης ως πλήρους μέλους των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με τη θέση της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών ότι η Παλαιστίνη πληροί πλήρως τις προϋποθέσεις για να γίνει μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών· εν αναμονή της εν λόγω ένταξης, τα καλεί να στηρίξουν την περαιτέρω προσχώρηση της Παλαιστίνης στις συνθήκες και τις συμβάσεις του ΟΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης του 1951 για το καθεστώς των προσφύγων και του πρωτοκόλλου της του 1967, και να στηρίξουν τον ορισμό, την εγγραφή και την προστασία της παλαιστινιακής πολιτιστικής και φυσικής κληρονομιάς στο πλαίσιο της UNESCO, μεταξύ άλλων μέσω περαιτέρω εγγραφών στον Κατάλογο Παγκόσμιας Κληρονομιάς και επειγόντων μηχανισμών προστασίας για τόπους που απειλούνται·

Or. en

Τροπολογία 271
Mircea-Gheorghe Hava

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. καλεί την Επιτροπή να υποβάλλει λεπτομερή ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής, όπου θα περιέχονται εκτίμηση επιπτώσεων των αλλοδαπών μέτρων καταναγκασμού στις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και διαφανής αναλυτική κατανομή των ευρωπαϊκών κονδυλίων που διατίθενται για τη στήριξη της διεθνούς δικαιοσύνης, ώστε να

διασφαλίζονται η αποτελεσματικότητα, η ιχνηλασιμότητα και η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση των δημόσιων πόρων·

Or. ro

Τροπολογία 272
Marta Temido, Francisco Assis, Marco Tarquinio, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Nacho Sánchez Amor

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταρτίσουν εγχειρίδιο βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τον τρόπο αντίδρασης σε εξωεδαφικά μέτρα καταναγκασμού και να δημιουργήσουν ειδικό εθνικό σημείο επαφής για την παροχή κατευθυντήριων γραμμών και διευκρινίσεων σε εταιρείες και ιδιωτικούς φορείς·

Or. en

Τροπολογία 273
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. καλεί την ΕΕ να παράσχει κατευθυντήριες γραμμές στους οικονομικούς φορείς στην ενιαία αγορά σχετικά με τους κινδύνους και τους περιορισμούς της υπερβολικά αυστηρής και εκτεταμένης εφαρμογής μη ευρωπαϊκών νόμων και τις πρακτικές συνέπειές τους·

Or. en

Τροπολογία 274
Chloé Ridel

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22β. καλεί τους Ευρωπαίους παρόχους υπηρεσιών να μην υπερβαίνουν τα αναγκαία μέτρα δέουσας επιμέλειας, για παράδειγμα όταν αρνούνται αυτομάτως να συνάψουν επιχειρηματική σχέση με πρόσωπο που περιλαμβάνεται σε κατάλογο κυρώσεων, και να συμμορφώνονται με την πάγια νομολογία του ΔΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 275
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. αναγνωρίζει τη συνεχιζόμενη έλλειψη αποτελεσματικών νόμιμων οδών για τα θύματα της ναζιστικής γερμανικής επίθεσης κατά τη διάρκεια του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου και τους απογόνους τους, η οποία απορρέει από το δόγμα της κρατικής ασυλίας που εμπόδισε τη λογοδοσία για ιστορικές αδικίες περισσότερα από 80 έτη μετά το τέλος του πολέμου· τονίζει ότι αυτό περιλαμβάνει τη μη επίτευξη της επιστροφής λεηλατημένων πολιτιστικών αγαθών, έργων τέχνης, αρχείων και άλλων περιουσιακών στοιχείων που

λεηλατήθηκαν συστηματικά από τη ναζιστική Γερμανία, ενώ μόνο η Πολωνία έχει χάσει περισσότερα από 500 000 ταυτοποιημένα πολιτιστικά αγαθά·

Or. en

Τροπολογία 276
Arkadiusz Mularczyk, Michał Dworczyk
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22β. αναγνωρίζει περαιτέρω ότι, προκειμένου να προστατευθεί και να ενισχυθεί αξιόπιστα το διεθνές δικαστικό σύστημα, οι θεσμοί, οι μηχανισμοί και οι εταίροι του, οι ανεπίλυτες αυτές αδικίες του παρελθόντος πρέπει να αντιμετωπιστούν χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση μέσω της θέσπισης ειδικών μηχανισμών για την αποκατάσταση, την αποζημίωση και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τον διάλογο, τη διαμεσολάβηση και τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων — συμπεριλαμβανομένων συστηματικών ελέγχων των συλλογών και ταχειών διαδικασιών επιστροφής— σύμφωνα με τις αρχές του διεθνούς δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 277
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.	23. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα ***στα κράτη μέλη,*** στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Or. en